



ខ្សែអាស៊ាន

Éksare) aH Bmp Sayrbs;
vifUasAnbN#bN#pI nig RsavRCavedm, GPiDAnkm&a

អភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

qāV17 el x 2

emsa - mifna qāV2003

tém01 >500¹

BaNCkmpI itpl éRBeQenAkmea³ krNiskSamlysBCVZk

el ak RBmU a nig el ak Bruce McKenney énkmuFFnFmCatinigbrisAnrbs:vbsG)ansegl T6FénkarskSamlysBI
BaNCkmpI itpl edayepptel IjbsKApSg²chBaBaNCkmpingpl bHbal el R)akcINU enACnbT . *

pl itpl éRBeQmanthaTisManNas;
kōkarkCYRTRTgCvPaBenACnbTkm&a .
RbCaCnCbTkm&asgE tAdGsByEpK
el pl itpl éRBeQstabeFCaGis nig
sPAr³sMng; ehlyCaerchnak; anRbml
CvZk EpøOl nigbnèRB edm, CYRTRTg;
dl karrkchU nigsnsxes, og . man
RbCaCnRbEhI 600>900nakrsenAkō
tInèRBsm, Tan nigmanRbCaCnerchnak;
eTotrsenAkō benACitèRBeOl ehlykar
Rbml nigkarl kdbpl itpl éRBeOl
tInag [mlycWnkK [ktsMal én
esdècEnbTkm&a . edaysarkaryk
citFkdkakmY PaKfHbptèTael karRkb;
RKgeQhnb dècivisyxagel CaerOy²
RtU)aneKemill rml g .



karbitTKensaTRtmlyedayerBcVZk enAPthèBaF-extkBlgqāV1 .

kneBI fFenH vbsG)aneFkarsavRCavGMpl itpl éRBeOl
mlyRBePT -CvZk; edm, Estyyl Bpl bHbal énkari kdbpl it
pl enHeTael esdècEnbT nigsnkmenEdI Bmel éRBeOl . ekal
edAénkarRsavRCavmanCaGaT* karrkemill IjbsKhanachBaBaNCkmp
CvZk karvaytH Bpl bHbal én IjbsKfadenHeTael R)akcINU
enACnbT nigpl Gnisasxagekal neva)äysbACyRTRTgdI;
ekal edArbsrdap)al kōkarkatbnY PaBRkRk Fanasnsxes, og
beghCmN GNaypl dI GkRk nigkI kōkarRkBRkgeRBeOl .

karRbml CvZkKWasakmpaBrR)akcINU KY [ktsMal mly
shbRKYsarCaerchEdI rsenAkōtInèRBeOkmea . CvZkI kdb
kōRkskshbykeTAbiITk nignabj shbopSfFm abEvrl nig
pl itpl epsgetot . krNiskSaepSg²bgāi fa karRbml CvZk
eXlj manCaTtAkōtInèRBeOl nigCaSkmpaBrkCINU mlyd³/₄
sMan; I)ahrN karskSafmlykō 4Pthi enAmNū Krl eday
GokarGPrkSstèRB (Wildlife Conservation Society: WCS))anrk
eXlj fa 86° énrKsarkōPthi)anRbkbrrbRbml CvZk ehlyrk

CINU)anCamfum 340du ar/qāV1 el aHbllmthpI itkmCvZk enA
km&abi)aknig)ansan [)anCakI akkb bñnkarsavRCavrbs;
vbsG KbpShm karskSaepSg²eTot)anpl Kmit fa CvZkRbml)
anRbEhI 20>900etan/qāV1ehlyskmpaBenHCaRbPBcINU mly
shbRbCaCnCbTkm&arEhI 100>900nak; . tHl I keTA
TpSar/4tHl nabj énCvZk KRB Ehl 6I andu ar/qāV1
edm, Rbml ykCvZk eKRtUeacHnnyel edmeOITmFmFm
-CaBessedmeOITal ; ehlydtrnsnalmlyry³xbdm, beghI mH
CvZkEdI erkaymkekDsdakFm)ask -kancINU30I Rt; . kar

matika

BaNCkmpI itpl éRBeQenAkmea ³ krNiskSamlysBCVZk	1
TpSarBI kmCnbTenARskstnagTg	5
Gsnlsxmnis ³ EpnTifinPaBgayrgerKalenAkmea	9
tamdanesdèc© - sAnPaBerkARBeTs	12
- sAnPaBkRBeTs	14
- snlsSneSdèc©	17
sTanRkm	19
BtmanfFBI vbsG	20

* GtB TenHsegbrbkMhij sMan² enAkōÉksarBPakSamyEdI
vbsG ngecj pSaysBI BaNCkmpI itpl .

shabpünmy² vbsG)anRbmU Btmanel rebob l kdt éfönig
klttcbNj bnkcklayGaCvkmu-cINayel ITmRbtotkar nigTm
bgl ; nigkrepSg² . tel xsMan²rkeXij tamkarSavRCaivan
segbkötara¹ . dtrBmTik bnkcklayGaCvkmitAkTgyagerch
nigcbaypbü kigenHpdCv C²vkBRBhvitar eTAKBgcam/votNam
mancklayGaCvkms²bt-354¹/Kk; ehlypüBmNü Kh kEM
nayxsEdr BERBAPthidgC²vkénAgay² ehlypük³abyWeTot .

erkABCINayGaCvkms: -dikCBad BI kmuStar³SkC²vk;
enAmankarTamtarkBerechKvKtsMal el CMY C²vk KBI 21-61
du ar/etanC²vk eTatampüfBaNICkmC²vk²nmly² b=32-46°
énbnkcklayGaCvkmsrb KWannYfa R)akk²RKWamxcklayFM
b²it küCMY C²vkKit tabBPthiyK²zeTAd I Tpsar/RBIdn .

R)akk²RbgeI kardkC²vk bhBal dl klttcbNj rbsGkRkb;
KienAküpl it kmu nigkarC²vk . erGgikNabgk²minsManeT
BERBaHeKepvabnkä . Qij mäkel kfa (enAeBI GaCaFrt² b²it
minGacrabrgvaTadGsehly)ancNj eT d²ch² RtU²tbBaF²it
Tij C²vkBGkP²it . b²itQij ktsMal Edrfa t²ll efakGaceFV
[fybrimaNC²vkEdl p²ap²edayGkdgC²vk . bc²nüR)ak;
k²rsbykGseRchKvsmnükltcbNj -35-50° GaRkyeTaeI
püBaNICkm²Sg²Ka; . karxatbgedaySar)akk²renH²Gacbh
Bal x²ddl c²ll nigsniswes,ögénRk²SardgC²vk BERBaH²kekPak
erchrSenAkü²tdn] S²Sahman»nPaBRsUGa² .

JTahrN_Epkel k²rmFumbgenAmNü Kh² RK²Sarkü 4Pthi
skSaeday wcs Gac)atcNNU dl eTA 82du ar/qam . wcs)an
ktsMal fa RK²SarTadenHeFRSU)anRK²b²itRbEhI 4ExbaNüH
edayykcNNU Bkarl kC²vkTij Ggash²o; 8ExeTot . CakEsb
vbsG)ansegeXij Gikl k²dmAmNü Kh² ykGg²ddykC²vk
edayp²l Etmb . c²baHRK²SardgC²vkAmNü Kh² karbMatkaryk
k²itGacp²l I T²p²BTij GgabEnhd² eTA 400K-k/qam K²Rk²Rkan;
shokarhb²ckk²RK²Sarman²maCk²5nak; c²llh 5-6ex .

erkABR)akk²anbgCakEsb KySMal fa karbgk²Ca]bsK²FM
mlyeday)anbgmUGRo²sitPaBk²mC²llh nigbnkcklay . Qij C²vsu
RTaf²h²rry²Evg edm,ecosv²gkarbgk²rxs; BERBaH²vaGaceFV
[xat .]TahrNenAK²B²g²MeKmindkC²vk tamrfyn²MedI Gs;
Qij dik²tceT b²itbnk²ic²tamtaks²ldl ykQij dik²efCag
BERBaHeKKNafafa vaefakCagdik²tamLanF²idI RtU²bg²)akk²
erch . Qij enAmNü K²recosv²gkareb²pb²Cit ehlysix²c²itRb²pb²
vaq²ay²eTakanRB²IdnevotNamvij edaynabc² C²vkamRckemmt;
extk²bgcam .

kart²WepSg²Cal xitGnBaft GaCab²N²N nigR)akk²
k²meKal edARK²BRKgeBeOl nigrcNNU rda²Pal)anbeg²
I xitGnBaftGaCab²N²N nigR)akk²fel kardkCBad nigkarnabc²
Gnpl erBeOl (NTFPs) edayELkc²BaHC²vk mankart²W²dtetA³
• edm,blkCBadC²vk²extk² RtUmankaryl RBmBkariyal
erBeQext²(PFO) EdY B²hankart²W [bgr)akk²Cap²ukaret

- edm,blkCBadC²vk²extk²RbeTskmGa RtUmankaryl :
RBmBlPFO nigI xitGnBaftdikCBadennaykdanrkeRbmaj P²W
eJ (DFW) nigRtU²bgk² 315¹/Kk eTA [DFW D²PFO .
- edm,habc² C²vk RtUmankaryl RBmrs; PFO, I xitGnBaft
[dikCBadrs; DFW, nigGacab²N²habc² mankaryl RBmBl
Rks²gBaNICkmunigRkmRbkSard²ap . EfmeI k² 315¹/
KkxageI Giknabc² RtU²bg; {k²resva} esm² 1° ent²ll
C²vk²nabc² srb² bk²ngs²ymlyRbeT²etot -vbsG min
Tank²it;)aneT²BbrimaNC²ap²ukarenslyenH² .

d²W²N²karCakEsb²genRbB²as
RbB²asap²ukarenI xitGnBaft GaCab²N²N nigR)akk² b²itkarl M
)akx²adNasc²BaHG²rk²sc² C²vk BERBaH²vaabnk²yagF²it; nig
Gsesah²yeKch CaBess²CBaHG²vkrt²Edl x²llmeFua)aybg;
k²it beF²idNreTAP²B²edm,sl² xitdikCBad b²GaCab²N²habc²
manGikl k²dm²x²anT²W I xitdikCBadC²vkCap²ukarBl DFW b²itp
c,abGnut²hneTogTat; p²l »kas [Gikl k²dm²C²vk)aneRchCag
c²llhGnBaft . vbsG minGacrkeXij CnNamlyesa²HenAküCMY
C²vkEdl manGacab²N²habc² KW²ctm²ag DFW)anR)ab; vbsG fa
tad²Bra²2000mk KanGikNamaks²W xitGnBaftnabc² C²vk²eT .

edaySarB²)akR²bt²it²amc,ab; BaNICkm² nigkarnabc² C²vk
s²it²Ed²TadGse²Fdayx²sc,ab; ehlyc²ll p²ukarbsrd²C²vk²3/4
s²it²Ed²K²Edr . b²it²Rb²h²anp²l n²U² danmlysh²o; [GaCaF²
m² dan nigm²it²ak;Thel kmks²Wagedm,Itaryk²keRkAp²ukar .
b²BaaxagRb²h²obenH² k²manecaT²R²hakRbEhI K²acBaH²l it p²
erBeO²eTot²Edr .]TahrN enAesomrab e²ft²psark²Rsk²enkb²
eO²mlyedmKW 800¹ b²it²GRtas²Cap²ukarKW 1000¹edm .
d²ch²ekminGacbg²tamGR²ap²ukar ehly)ancNj eT .

rda²Pal)ak²dt²anT²W sAl b²Baax²it² Tak;Tinn²W I xit
GnBaft nigRb²h²l GaCab²N²N NTFPs nig)anb²Ba²k²B²lN²geserl
B²it²ü²Rb²h²L²gvij nigEkl²l² k²en²h²psar . d²manEc²gk²Ek
saryT²saks²atkat²bn²PaBRk²Rk 2003-2005³
c,aberBeQ²h²gr²U²eserB²it²ueL²gvij enAeBI RbmU Btman)an
BR²os²it²PaB² nigkarGnut²hc,ab; . Rb²h²l)akk² nigI xitGnBaft
el I NTFPs nigRtUB²it²ueL²gvij Edr edayBERKa²HeYab²l CamlyRkm
GikerB²)ask²grsk . erk²AB²en²H²K²man²kar²bg²ER²gb²Mat²)ad²CBa²
karl k²dt² NTFPs BERBaHeK²Gac²bm²l vaedaymin²h²Bal Ga²kk²dl ;
erBeO²ehlyvasManNasc²BaH²es²dk²R²SarenAC²nbT .

kareserB²it²ue,aberBeO²l KY²etcabeF²l ma²ta40 Edl Ecqfa
{G²tifCn b²Pa²K²it²bn²NamlyEdl)anRbmU Tij Gnpl erBeO²it²
en²h²B²sh²K²mm²l dan²keKal edaBaNICkm²RsbtambT²,Ba²it²p²
c,abenH² GaceF²kardkCBadeTakanT²sedA)aneday²W²manI xit
GnBaftdikCBad² erk²ay²eBI)anbg²ef²ky²sar nigb²W²ap²el Gnu
pl erBeO²it²aden²h²ic} . edayeh²t²ifaC²vk nig NTFPs Pa²ke²ch
manI k²dt²ya²q²TU ayenAxagek²At²W²Edl e²R²bm²l ykva d²ch²X²
k²yma²ta40enH²)ant²W²l²gn²W I xitGnBaft nigsl²yc²Ba² NTFPs

PaKerch . kigenHR)akk&Cab;Tak;TnKWabnkcNaybEnfncBahl
karl kdd NTFPs. ehlyvakatbn&ykmt&f&dl G&R&BmU NTFPs
GacI kpl itpl x&an .

GnisasnsbDAEKI B&C&M&Y C&Z&T&K nigCvPaBenACnbT
RsbtameKal edArbsrd&P)al edm, l katbn&PaBR&R&K Fana
sn&ss&es,og beo&C&M&Y G&N&Y&pl dl G&R&R&K nigEkl B&K&R&Kb;
R&K&g&e&R&Be&Q&I v&bs&G s&hel kCaGnisasnd&teT&A³

1> I becal kartm [manl kit Gnbatt d&kCB&B GaCab&N&N&Nig
R)akk&M³ RbB&N&B&C&D, n&en&kartm&ep&sq² m&nd&N&R&k&are&T ehlyman
eh&tp&l Ca&e&ch&Ed&l Rt&U l v&a&e&cal 'Ca&C&ag&E&k&ER&v&ae&L&bvij .

• {T&W ab} K&W&ak&are&F&Ba&N&C&km& t&ad&Bed&mm&k e&E&t&g&dk&C&Z&T&K
B&it&D&ne&R&B&m&ke&R&B&R)ask&t&D&ne&ns&at&n&igs&st&ab&n&ab&e&j . b&N&a
sh&K&m&n&t&am&t&D&ne&R&Be&Q&I Rt&U&k&are&R&B&C&Z&T&C&T&e&N&as&st&ab&bi&f
T&k&x&D&pa&T : be&F&e&n&D& K&W&ann&Y&fa& k&ar&P&pa&C&Z&T&K&F&lag&t&U
k&are&R&chen&A&k&im&sh&K&m&ne&R&Be&Q&I d&e&ch&K&are&F&Ba&N&C&km&C&akar
ca&Y&ac : . kar&G&n&B&att&T&R&BmU C&Z&T&K&eday&K&an&l kit&G&n&B&att
v&ak&ann&Y&G&E&T -d&D&man&E&cg&k&um&ar&ta&40>x&1' e&bs&n&C&M&Y C&Z
T&K&R&T&u&man&l kit&G&n&B&att&d&kCB&B&B& nig&sy -m&ak&ta&40>x&5' .

• Pa&B&min&r&l b&C&am&Y&e&kal ed&A&C&at&en&k&ark&at&bn&Y&Pa&B&R&R&K nig
sn&ss&es,og³ d&D&G&g&kar W&F&P)an&el ke&L&g&rs&ab; Pa&B&R&R&K
nig&G&sn&ss&es,og e&X&ij man&T&A&K&im&sh&K&m&n&B&m&E&p&kel e&R&B
e&Q&I sh&K&m&n&T&ad&ne&H&B&g&el c&N&U)an&B&P&I&it&pl e&R&Be&Q&I
s&st&ab&T&ij G&g&ak&um&ry³e&B&l x&W&at . d&e&ch&R&K)akk&R& 21-61
d&il ar&v&etan' c&as&C&ak&at&bn&Y&c&N&U RT&R&T&g&C&iv&tr&bs&B&ke&k
ehly . kar&l b&R&R&K)akk&R&e&cal edm, l sh&K&m&ne&R&Be&Q&G&ac
)an&ch&U e&rch&e&f&me&Tot K&W&av&F&sa&rs&G&P&iv&D&an&C&nb&T&D&Z&ks&it&f
Ca&C&ag&k&ary&k&k&B&rel C&Z& ehly&en&A&e&B&l 'Cb>n&Pa&B&R&S&U&G&g&e&T&b
B&u&ay&am&dk&C&M&Y&es,og&e&t&A&kan&t&D&nd&ac&rs&yal T&ad&en&af .

• Pa&B&min&r&l b&C&am&Y&e&kal ed&A&C&at&en&C&M&Y G&N&Y&pl dl G&R&
R&K³ rd&P&al -m&an&R&ks&b&Ba&N&C&km&am&h&ek; s&B&e&f&R&B&g
C&M&Y C&M&Y G&N&Y&pl dl G&R&R&K . k&igen&H&R&ks&b&Ba&N&C&km&u
)an&b&ak&B&it&U&k&ark&at&bn&Y&R)akk&R&D&Z&es; Ed&l Tak;T&n&ng
k&arn&ab&e&j G&g& -R&e&H&l 14d&il ar&v&etan&A&q&al2000' . kar
E&k&R&B&B&R&K)akk&R&el C&Z&T&K k&B&sb&K&ann&K&mit&en&H&edr B&e&R&B&A&C&Z
T&K&Pa&K&e&ch&R&T&U)ann&ab&e&j G&R&T&A&R)akk&R&el C&Z&T&K&x&se&rch
C&ag&el G&g& ehly&sh&K&m&n&R&K²b&it&B&m&E&p&kel C&Z&T&K .

• RbB&N&B&C&D)an&b&G&R&che&T&D&l e&kal ed&A&R&K&b&R&K&g&e&R&Be&Q&B kar
dg&C&Z&T&K&min&b&H&al G&ar&K&kd&l e&R&Be&Q&e&T . C&ak&E&st&g&ch&U)an
B&C&Z&T&K&C&ak&are&l k&T&ik&cit&pl G&ik&dg&C&Z&T&K&K&ar&kar&B&are&R&Be&Q&I
Ed&l man&ed&me&O&pl C&Z&T&K . e&pl b&R&B&N&B&C&D kit&G&n&B&att&nig&R)ak;
k&B&rs&B&e&f&cal e&f&C&Z&T&K&en&A&E&R&ck&e&R&Be&Q&I&m&g&e&ke&L&g& ehly
G&ik&dg&C&Z&T&K&K&ann&kar&el k&T&ik&cit&kar&B&are&R&Be&Q&e&f&me&Tot .

• RbB&N&B&C&D&ay&Cam&U dan&st&ab&kar&Tam&Tar&R)akk&R&e&R&K&Ap&U&kar min
Em&n&kar&R&BmU c&N&U p&U&kar [rd&e&T³ m&n&ss&Pa&K&e&ch&Ed&l c&U
r&h&ng&C&M&Y&C&Z K&B&g&E&t&mn&G&ac&R&B&T&B&am&R&B&N&B&C&D&B&e&f&kt

es&ah B&e&R&B&ah&K&an&me&F&u&ay&bg&R)akk&R&X&S; be&F&U&N&re&T&A
P&B&B&j edm, l s&W& kit&G&n&B&att& nig&G&ac&ab&Y&N . Cal T&P&l R&b&B&N&S
s&B&e&f&R&K&ay&Cam&U dan&st&ab&kar&Tam&Tar&R&e&R&K&Ap&U&kar .

• RbB&N&B&C&D&B&g&kd&l k&ark&sa&gr&bb&R&K&b&R&K&g&e&R&Be&Q&eday
sh&K&m&n³ sh&K&m&n&R&T&U&k&are&R&K&g&el k&T&ik&cit&edm, l T&V R&K&b;
R&K&g nig&kar&B&art&D&ne&R&Be&Q&en&A&C&it&x&ag . kar&kat&bn&Y&K&mt
c&N&U Ed&l sh&K&m&n&G&ac&rk)an&B&P&l it&pl e&R&Be&Q&I&am&kar&T&U
[b&g&R)akk&R& min&el k&T&ik&cit&pl man&kar&R&K&b&R&K&g&eday&kar&T&V
x&is&R&T&U&x&se&T . m&u&age&Tot R&B&N&B&C&D kit&G&n&B&att nig&G&ac&ab&Y&N
Ed&l m&n&G&ac&R&B&T&B&T&am&e&kt van&n&em&n&Ca] T&ahr&N&I s&st&ab&G&ik
R&K&b&R&K&g&e&R&Be&Q&sh&K&m&n&Ed&l k&B&g&E&st&g&R&K&K&B&R&K&g&el e&T .

2> dak&B&R&g&ka&G&n&uth&ma&R&ta&29 e&nc, a&ber&Be&Q&I Ed&l han&X&at;
k&ark&ab&ed&me&O&pl C&Z&T&K³ v&bs&G e&pat&kar&sa&v&C&avel C&M&Y C&Z&T&K
m&n&em&n&k&ard&g&C&Z&T&K&e&T b&lin&man&G&ik&e&ol&ys&P&as&ne&k&e&ch&n&ak)an&k&t;
s&mal&fa& k&ar&P&pa&C&Z&T&K)an&f&y&ch b&e&Q&B&G&e&t&m&gen&A&K&im&T&D&n&x&D
eday&s&ars&k&m&Pa&B&k&ab&e&Q&h&b . kar&E&k&T&H&g&e&kal ne&ya)ay&R&K&B&R&K&g
C&M&Y C&Z&T&K nig&K&ann&Y&G&E&T e&b&R&P&B&ed&men&pl it&km&C&Z&T&K&R&T&U)at&b&g;
G&S; . rd&P&al K&Y&T&T&V)an&k&are&l ks&res&rc&B&al&kar&ham&X&ate&l
k&ark&ab&ed&me&O&pl C&Z&T&K&en&A&K&im&C, a&ber&Be&Q&I . b&B&ar&B&O&m K&W&ar
B&R&g&ka&G&n&uth&C, ab; .

3> C&Y&dl kar&E&st&g&R&K&T&B&sa&rf&f nig&l T&P&A&E&ke&C&Z&T&K&be&g&it&T&M
b&En&h³ Pa&K&e&R&chen&C&Z&T&K&R&BmU Yan&en&A&km&e&a e&K&n&ab&e&j e&T&eday&K&an
b&man&kar&E&ke&cit&e&T&N&as; -Pa&K&e&R&che&T&A&evot&N&am Ed&l G&ac&n&ab&e
e&C&j b&n&P&ot' . kar&l b&R&B&N&B&C&D kit&G&n&B&att Ga&C&ab&Y&N&nig&R)akk&R&e
e&cal nig&kat&bn&Y&bn&ik&ch&ay nig&pl Pa&B&R&S&bc, ab&dl Ba&N&C&km&C&Z
T&K . b&n&ab&mk 'kar&N&en&H&G&ac&e&B&K>kas [man&v&nie&ya&ke&F&kar&E&ke&C&en
be&g&it&T&M b&en&h&nig&el k&T&ik&cit&sh&R&K&n&ana [E&st&g&R&K&T&B&sa&re&R&B&R)as;
c&g&e&k&ay)an&t&B&l x&S&Ed&l km&e&a&G&ac&n&ab&e&j e&T&A&T&en&ah&eday&pa&l ; .

k&N&T&S&M&al ;

1> T&h&h&kar&x&at&bg&cb&ah&G&ik&dg&C&Z& E&R&B&N&B&C&D&e&T&at&am&l T&P&A&e&P&P&K)akk&R&e&bn&b
B&G&K&n&ab&e&j G&ik&l k&dl&nig&O&ij Ed&l e&F&W& e&f&C&Z&T&K&ch&T&ab&en&A&E&R&ck&e&R&B
e&Q&I . e&bs&ne&k&kat&bn&Y&R)akk&R&e& kar&R&ok&R&B&e&C&g&T&ij C&Z&T&K&eday&B&K
O&ij G&ac)an&ch&e&j e&rch&dl G&ik&dg&C&Z&T&K .

Eksareyag

Evans, T.D., P. Hourt, P. Phet & M. Hang (2003), *A Study of Resin-Tapping and Livelihoods in Southern Mondulhiri, Cambodia, with Implications for Conservation and Forest Management* (Phnom Penh: Wildlife Conservation Society)
Ramachandran M. (2001), *Forestry and Food Security: A First Attempt at Nation-Wide Analysis* (Phnom Penh: World Food Programme, Vulnerability Analysis and Mapping)
Royal Government of Cambodia (2002), *National Poverty Reduction Strategy, 2003-2005* (Phnom Penh: Council for Social Development)
Royal Government of Cambodia (2001), *Forestry Law*

TpSarBI kmCnbTenA RskSBragTg

el ak chp spl GkRsaRCavenA vbsG)anBritüBcINU rbs;
kskr Edl rk)anBlskmPaBkskmj kargareSq² enAkkAksidan
nigkargaminEmnkskmj enArdwvssAenAkjXmFIRsmly énextp
kllgsW *

esckppm

RbeTskm&a mankarl t l asesdkeRktsMal kjkmtCa
mFüm 5°/qal17 TsvtSrkngeTA erkay)aneqbBls&amsuil nig
karvkvGsrj³eBI ekchTsvtSr . binp l cNj enkNhenH
)anRbmU plitenAtamTRkg . vsvykskmtid rhttdl eBI fF)an
RtmkmtCvRbtPkmankhCamFüm 1/5°/qal17NH kTsvtSr
kngeTA . kll adBI kmfidi pisej BkNitekg yagékchna
TsvtSr1980)anekehl OnCag smtPaBbegit kargarkvsvymin
Emnkskmj . RbeTskm&aRtoRbOmmxnubBaabegit kargar
shokW adBI kmfidi kllgekheLgCag 200-300nakCaergral ;
qal17 edaykarBRgkvisyKskmmankmtCal kN³rbynngSbzh
dékikarBRgk kargaminEmnkskmj nigkargarekkAksidan mantY
naTismankopd cINU [GkRkRkenACnbT . rcnasm&sdke©
CnbTRTUmankarpstP CaBessebsincMnxhénepFk nig
eRBeQRtU)ankarBar .

eyagtamI k&N BaNIC kmGnerKahBesspl edayshrdæ
GaemrkenAqal1996 nigshPaBGmbenAqal1997 km&a)anTTV l M
htdU erkchKrktsMal nūvineyakpāl BbreTs mkkj]sSahkmj
katedr Edl eFV vakayCa]sSahkmjmaxeKenAkme&a (Sok, Chea
and Sik 2001) . eraqRkkatedrRbEhI 220 pl kargar [BI kr
RomaN 160-300nakEdl PaKerchCaRskp²mkBitWnCnbT .
binpaenAetminTanGacegyltbeTAnjknNhkW adBI kmpt . dt
kRbeTskm&GPiVDAnmlychEdl skSaeday Ellis (2000) Edr enA
km&a GkCnbT CaekchnakmanRokbrbrepSq²eTot edm,rkcINU
bEnneTaeI cINU)anBkargarksidanrbsxhEdl manry³eBI BI
2-3Ex/qal17 . eyagtamkarSavRCavel l 9Pthi Edl manTitadjenA
kjtWneTscrNFmpatisMan²enAkme&a el ak chp spl nig
el ak Acharya (2002))an)ansanfa kskmjanrhcMNkEt 29°
eTkjrcINU srbenRKsarenACnbT . cINU epSgeTot)anBkarCv
kll adBI kmplhmancNnakRskcej 17°/karrk)anBFnFanRTBü
rth 22°/skmPaBGaCvkmit tac 29°/nigcINU epSq² 4° .
rcnasm&INU BmankarxvEbkKæT BtknmyeTAtWmly .

* GtbTenHKWal Tpl skSaEdl)aneFVLgedayshkarCamly
vituasAnGPiVDAnesdke©JETRO enACbm . karskSaenHpp ;
mU nFeday IDE/JETRO .

enAkme&a RbCaCnRbEhI 85° rsenACnbT ehlyCit 80°
Rokbrbrxagkskmj rkaRbmaj ; nigensaT -raCrdaP)al km&a
2001 ; RbCaCnRbEhI 75° sMal xhEgfaCakskreFIRS
ehlycINUanSUCit 85° eFhArdwvssa . kjcNAmshKmeFV
RsvvsaTadjenH sManeKRtUESgylfa etRbCaCncBamCvit
yagdtedeykareFIRS . edayFnFanmankMt ; karskSa
enH)aneFVLXmlyI kN³ddKang Xmm&aPaKerchEdl eFrsU
vssa . tamvFsa³snH Kbhj)anBkarSavRCavGaccatfa Gacqll
bBaabGBlXWækechet)an .

PaBmankargareFV

TsSnaTanén {PaBmankargareFV bPaBkankargareFV minTak;
TgdI sganCnbTkme&a dtEdl vaCabTakTgnRbeTsmlychHET
binTTSnaTanén {kargarmineBj l TPaB} KmanCabTakTg . dt
manbgaj kJGegafakCatim² nigCvOnqal1998/ GRtaenGkGt;
kargareFhAkme&a manRbEhI Et 1° beNH . binbetGkGt;
kargareFV 1° manlydtempenAeBI Edl RbCaCnPaKerchBman
R)akktGaccBamCvit)an ehly 40° énGkCnbTstt&kambnt;
RkRkkt 0/5du ar/étF

karskSanaenH BmanTisedeFkarvaytll BGRtaKankargareFV
enAkjXmly tamBitkarskSa)anerobabI bitfa etRbCaCn
eFkarechbinN RBmTadGacrkcINU)anbmanckmlyef . etl
cINU enaHRkbrkanbetshokabonryPaBRrk? etExNaRbCaCn
rvl xad bsdtkargareFV etExNaRbCaCnmaneBI Tmhrech?
eybnj skSatamRbePTkargaxs²Ka/ tamRkmGayunigEynD1/2 .

Gegd)anrkeXlj fa RbCaCnPaKerchktHkarechCag 200ef .
1/4qal17Nas; fHokskrenACnbTkme&aFkarKanEbgckéF . Fkar b^a
éfGus)anhp . manEtbusGayB25-44qal17Edl eFkarRbEhI
200ef/qal17 . el kEl gEtKjrcmGayul5-24qal17 / RspFkar
ticéFQagbus binckjenHekmin)anokbBaP kargarpkankat dtCa
karEfTakb nigcN Gaharet . cBaRkmGayenAvy/ekm²CageK
RspFkar -153ef/qal17 KURchéfQagbus -127ef/qal17 . mU
ehtKkudaysarksp²mlychNkgXm Gacrk)ankargarkatedr
enAPBj .

TakTnnurdUkal kargar ekBritüeXlj l M&sedogKrvagbus
nigrsp . BExtl a dl vicka Kkary³eBI mankargartctc btkj
mlyqal17 . CamFüm RbCaCnmineFkarechCag 10ef/Ex eTkj
ry³eBI enH . ExCabrvl CagEKkFEdl CaExRtUromU pl Rsv
ehlynigExkkala-sha Edl RtUdks . CamFüm kargareFIRS
Edl manry³ 6-7Ex BExmifma-FibonFV RbCaCnCabrvl Et 2 -
2ExknbeNH . eBI rvl xadKwardks . nigRomU pl Edl RtU
chMayRbEhI 15ef/kargarmlymx² . EeBI ekABenH KllMay
eTaeI karerobctll karEfTaksNab RBmTadkarTtBritüTixh² .

enArdwv)adBExmkra-emsa Edl KanKargareFIRS ekeFVsaetät
ehlykjenHbvsrvl xadCagRsp . pl itkmsaetätKkgEtFakcl

tarag 2>PaB GacrK) anēn kargar Edl man Casacr) ak nigē NUU Rbcadl Fh Akū XM

	kargarskm		GkrKStūta		kargarepSg ²		° GkrKkargarpil chlU Ca)akū XM
	° Gkmankarga	chlU Rbcadl Fh	° Gkmankarga	chlU Rbcadl Fh	° Gkmankarga	chlU Rbcadl Fh	
mkra	1%	3,333	7%	1,952	5%	2,613	87%
knē	0%	..	7%	1,906	6%	2,528	87%
mha	0%	..	8%	1,868	5%	2,516	87%
emSa	0%	5,000	7%	1,826	5%	2,571	87%
JS Pa	1%	4,000	6%	2,364	5%	2,653	89%
mīna	2%	7,778	6%	2,304	5%	2,795	87%
kkāda	5%	3,565	4%	3,565	5%	2,676	86%
Sha	8%	3,500	3%	3,008	5%	2,863	84%
kBa	2%	3,200	3%	2,008	5%	2,714	90%
tū a	0%	4,000	4%	3,319	5%	2,726	91%
vcka	1%	3,000	4%	3,725	5%	2,726	90%
Fū	4%	3,442	4%	2,225	5%	2,635	87%

kargarskm Cakargardvab; ebkM abxadi ehly GacrK) ant 2-3ēfē Nāhkūmyel k². PaKēchēnkargarl kdl nēpōsgē TotērbēBl nigBl kmitic Cag ehly tam Fmitamary³ēBl Evg. ktā mlye TotKW kargarskm tū karminis SekchkōēBl dōkā Edl eFV [Bl kmpLgefō. dtmanBPakSaxagerkam ēkABkargarskm kargar Edl GacrK) anmantic tē Nas; . tōll »kasRtU atbgel Bl kmū (opportunity cost of labour) mankmt tē Nas; dēch RbCaCn GkrK Fū dre l a h b) ank mē t r b e h l 1>000erol kōday .

enAkū XM mankargareFRkbrkaneT . GkrPhrtU bōgmit p Fū mak RskēTAtkōnepSg² BessēTAPBj edm. k kargareFvankbmk bōbj bēn hēl chlU rbsxb . Gēgā) anērbōsNYI kōit edm. k k [eXij fa etmankargarGkEdl GkenAXm bōrag GacrK) anēn Axag ērkAXM

dt) an bōgāj enAxagedm būs 38° Rsp22° -GkrRk bGayaFV kar! manēFkargarpil chlU Casacr) akenAerKAXM enAēBl Namly ēngāll . bōnbnAExCak;l akNamly mindl : 17° enGkrRk bGaya eFkareT Edl GacrK) an kargarenAerKAXM bōnbn hkal ēkGacrK) an kargardl eTABf-bl »kūmyEx -tarag 3!

kūgchNamRbCaCn 17° xagel Edl rk) an kargarenAerKAXM man 5-6° -PaKērchCakSpk²!) ancl eFkarkūeragcRkkatedr edayrk) anRbEhI 6-500erol 1nak; ebKit Ca)akRbcadl Fh . Grtakōtēn h GacrK bōpōm) anyag RbestrCamly nūm Grtac chlU rbs; kmkrsNGedl PaKērchCabūs . visy katedr CaGnuis y namix

tarag 3>kargar Edl man chlU Casacr) akenAerKAXM

	kargarskm		BāNCRkmū		kargarsNG		kargarepSg		° GkrKkargarenAerKAXM
	° Gkmankarga	chlU Rbcadl Fh	° Gkmankarga	chlU Rbcadl Fh	° Gkmankarga	chlU Rbcadl Fh	° Gkmankarga	chlU Rbcadl Fh	
mkra	5%	6,521	3%	4,409	3%	6,571	9%	3,527	83%
knē	5%	6,521	3%	4,636	3%	6,500	8%	3,267	83%
mha	5%	6,522	3%	4,409	3%	6,393	8%	3,275	84%
emSa	5%	6,522	3%	4,636	3%	7,000	8%	3,299	84%
JS Pa	5%	6,548	1%	8,833	1%	6,000	5%	3,136	88%
mīna	5%	6,548	1%	12,125	1%	5,667	5%	3,771	88%
kkāda	5%	6,575	1%	2,500	0%	5,500	5%	2,841	88%
Sha	6%	6,572	1%	2,375	1%	7,000	5%	2,641	88%
kBa	6%	6,419	1%	2,500	1%	6,200	5%	4,724	88%
tū a	6%	6,609	2%	2,700	0%	5,500	5%	4,590	87%
vcka	6%	6,675	2%	2,800	1%	6,500	5%	2,625	86%
Fū	6%	6,675	2%	2,667	0%	6,000	4%	2,583	87%

ēkkūvisy] sSah kmānesdēc Rmēabōēnī . bōnbdēman bōgāj enAkū tarag 3RsbmankM dūBl kmiticnak Nas; -RbEhI 5° ; Edl GacrKkargar) ankū] sSah kmān h .

kmkrkatedr RtU tē chlU ays bōpōm tēl mō Gahar edm. GacrK) bōtēdI RkSarbsxb Edl man chlU RbEhI 100dū ar/cabBl kareFRstamRbēBNl . Gēgā rkeXij fa kmkrkatedr Caerchnak; GacepēTApH 30dū ar/Ex . dēch kmkrkatedr mak Gacs nSMan 300dū ar/cabM KW syagēch Cagkar s nSManBl pl it kmRbSkū RkSar . RkSar Edl man Rsbk² BrnakeFkarkūeragcRkkatedr CaTēT AerchCaGkrFū arenAkū Phl . pōCaerchXij RtU) ansagsg; eLg edaysar) aks nSManBl] sSah kmkrkatedr . pl bhBaI en h RtU) ansegā eXij yagc askū X m bōrag . bōnbn l Tōl en h s h c) antamkarxat bōry³ēBl mFum nigEvgeI s xmal PaRbbskmkr Edl RtU) h bōck nigrsen Ayag l Mak l h h edm. (snS) ak; . eTahyag enHkō tamTSSnēnTōsarBl kmū {chlU) antic valbestrCagGt; esah} . tamemil eTā enAtōn CnbTK h ak dōCa manenAs l Bl kmū ērchKv ktsMal; ehly tōll »kas) atbgēnBl kmānAtēnāh man kmt Tabxadi Nas;

GkrKs nAerKAXM Bmanerchnak bmanēT . manRbCaCnRk b; GayaFkarBl 1-3° Edl rksCv dēnAkū Exnimy² ēngāll 2002 . chlU Rbcadl Fh) anRbEhI 4-500erol kūgqmas T1 eFobng 2-500erol kūgqmas T2 .

sNGkV CaGnuis y mly Fū Nas; kūgvisy] sSah kmānesdēc ©

kmCa KWtCagEtEpkkmpsal mlyeT . dtkRbEtsdeTEdr kar
sagsgkRkQ)anBmEpKkYktsMal el BI kmCnbT . RkQ
PbBj mankNhsMdeRchKkYktsMal ; edaykomyqallman
TTV RbEhI 600-800sMNsagsqph pHEl y ngsNaKar
-vbsG/r)aykarNFRS BbsdckKmea mkra 2003' . kargar
shgmansMDCagenArduR)ad KMan 3° enkW ad BI kmnAXM
sMragGacrkkargar)ankmEpkenHKocenaExmkra-ensa binman
Et 1° -bECagenHeTot ; EdI Gacrkkargar)anenAcenaEx
]sPa -Fij . cMU minERbRbV ercheTbmYExeTAmYEx KWamFum
vamankHtRbEhI 6>300erol 1/4f .

erKABkargarEdI)anbgaj ChxageI RbEhI 5-8° enkW ad
BI kmymaneF kargarepSg2eTotenAkQ ExxHencM . kargarTadentH
manCaGaT-xrkdI rtm:Db bRbPaBepSgeTotenkarCvI BI kmu .
cMU CamFum sIkkgRb; 3-500erol 1/4f .

Gegat rkeXij fa RbCaCnXmMagminGacrK)ankargarGURchKkY
ktsMal eTKmEpkkkskmu nigensaTenAxagerKAXM . erOgenHKW
eday sarexTKBgsW mhsuGmNaypl xagpl itkmBSU nig
ensaT . CakEsp GikrsenAextkBgsw RTUBgEpkekchCageI
kargarSkmpaBminEmnkskmpdm,fk
cINU CaR)ak; .

esckksnidan

eTahbCakngmkpl itkmmbGa
har)anekheLgCabeNp2kpbhpek)anTTV sAt CaTbAfa kargar
erKAKsIdan nigkargarminEmnkskmu mansar3sManbdt shabkar
cBamCvitenAcnbTKmea . CamFumksIdanmlyTmMshktaEdI
eFIsUvSa Gacpl cMU)an 100dul ar1/4qall KWaminRkBRkaneT
shabegytbnigtMkarCvRbRbmaN 1>000dul ar1/4qallbsRKsar
CnbTmlymansmaCk 6nak; edm,IE BkekGacrsenAxageI bnat;
RkRk)anenah .

kNhrbCaCn)aneFV dhrhtb eFV xtxatdI cINU BksIdan
nigeFV FijFjdI sanPaBkndFb . dtchehly mankarBmEpkkkan;
EtekeheLg2el kargarekKaksIdan nigkargarminEmnkskmu .
visyTmhbbskmea dtCa katedr sMNg; nigeTscrN man
kMhyagel OnkQeBI knngmk binpaenAetGacrSb yk)ankW ad
BI kmptmlyPaktcdEdI . kargarGacrK)anepSgeTot KWa
RbePTkargarminpbkar dtCa karI kdttdtac karCvI BI kmkpn
Cmaj eFKargarFij2 .

Gegat)anrkeXij {kargarmineBj I TPab} yagerchenAkQ
XM RbCaCnPaKekch BmankargareFbJ 2mlyqall eTahbBkek
suxcitITV ykkhryaoTabRtm 2>000erol 1/4fRday . kargar
eFIsUtamRKsareFV Bkek -66°I CabrvI ; 2-3Exkomyqall
ehly)ancINU mkvij RbEhI 2>000erol 1/4f . shabBI kmBj u
vy eolsnCakankarradst beKahmhnpayepSgeTot . pl itkm
sAetAt EdI manyagerchenAextkBgsw)aneFV 40° enkW ad

BI kmCabrvI RbEhI mlyExknd . kargarenHpl cINU RbEhI
1>500erol EdI sIkkgkHtchMU Tab2bdt . skmpaBcaRbeBNi
enHkBgFakcdI edaySarGiseLgefonaigkarRbktRbECgyagto
EtgBSinadu

kargarpl cINU CaR)akenAkQ XM BmanercheT . komyEx2
manEt 13° enGkRkbGayeFkarbeNH EdI mankargareFVan
kRbEhI 3>000-4>000erol 1/4f . cMHPakrykM adBI kmu
RbEhI ka man»kasrR)ak)anBerkAXM CaBesskargarKmerag
cRkkatedr . kargarenHpl cINU RbEhI 6>500erol 1/4f . KWt
KangkargarsMNgEdr ehlyvaxsCagcINU kjkargarepSg2eTot
EdI)anrkeXij enAkQGegat .

eTahbkarSnidanxagEpkekAl neya)ay minKYTaj ykecj
BkarskSael Xkmtmlykeday kekMnGacbdesF)aneT nUtMkar
CabonankmkarbegitkargarsMabkM adBI kmfIdI kBgkheLg
yageI Onedm,IE BkekGaccBamCvIt)an . bBaRbQmcbBh
kmCa KWt)karbegitkargarTadentH nigkarBRgk»kassMork
cINU CaBessenAtbnCnbT .

**Gegat)anrkeXij {kargarmineBj I TPab} yagerchen
enAkQ XM RbCaCnPaKekch BmankargareFbJ 2
mlyqall eTahbBkekSuxcitITV ykkhryaoTab
Rtm 2>000erol 1/4fRday .**

kMNtsMal ;
1> erOgenHGaceFV FijRcLMan
BerBaldmNalsU eFV kskrCabrvI Et 2-
3Ex1/4qallNH . fBkargarepSgeTotman
sar3sManEpkihRbdtBRchCagkp binp

- 2> RbCaCnkmCaCakchenAteHAXUEgfakskr .
bnatRkRkcbahTbnCnbTKW 1>777erol eyagtamGegatesdke©
sqhkcqall999 -RksbEonkar 2000' . dtenthsMlory3eBI mly
qallmnsSmak ; -mFumPaKkonar nigmnssEbj vy' RtUkar -1>777
erol x 360ef . b=639/720erol 1/4qallmedm, RkanEt [kmtCvPaB
eLgdI RtmbnatRkRk .
- 3> cMhnenHcakardakBakusMabulkar . erKABenHenAmansMgttdtacerch
NasEdI Kanclikjbbatossal arkg .

Eksareyag

Chan Sophal and Sarthi Acharya (2002), *Facing the Challenge of Rural Livelihoods: A Perspective from Nine Villages in Cambodia* (Phnom Penh: Cambodia Development Resource Institute) Working Paper 25
Ellis, Frank (2000), *Rural Livelihoods and Diversity in Developing Countries* (New York: Oxford University Press)
Royal Government of Cambodia (2001), *A Profile of Poverty in Cambodia 1999* (Phnom Penh: Ministry of Planning)
Royal Government of Cambodia (1999), *1998 General Population Census* (Phnom Penh: Ministry of Planning)
Sok Hach, Chea Huot and Sik Boreak (2001), *Cambodia's Annual Economic Review — 2001* (Phnom Penh: Cambodia Development Resource Institute)

GsnbsxmnisS³ EpnTlffn PaBgayrgerKalenAkm&a

kjGtBTENadogj RtV²enH el ak Owen eFKarskSbbBa³
snbsxmnisS enAkjRkoxVlKagRovttsarsnigRTisj bgaj BIsa³
sManrbsvaenAkjbrbTkm&a/ nigGFb,ayRtV²BkarsaRcav
rbskat;edm,vasfvg nigeFipnTBkarkmkmhngsnbsx . *

kjkmiskSanaeBl fFena vbsG/ el ak Taylor Owen)aneFKar
RsavRcavBTsSn³ {snbsxmnisS} . karRsavRcav)anRbOmmxnig
TSSn³CaTmabenAel bBa³snbsx nig)anbegitKmlnigvFsaRshly
fshobvaytll BPaBgayrgerKah nigkarKlmmkMhgcaBalsnbsx
mnisSenAkm&a .

tankarskSabsnbsx Fob)aneFKnmgkEdl epatel karKlmm
kMhgmanhgSaetmymx/ km&aGaccatfamanisnbsx ehlyenHca
karTSSnTaymyemil rllgnUsPaBkarN Edl GackayCaFllFll .
CakEsjgkarskSabbgaj fa km&aminEmnCakEngmansnbsx l E³
RbCaCnmanhanPlyxskjkarCbekahfakpSg² .

GiknBnxitxMkRsaybgaj fa tankarel kBsnbsxmnisS ek
GackRmlu pllpPaBenkarKlmmkMhgcaBalsnbsx)anyagerch Edl Cn
km&artURbOmmx RBmTaldGacvaytll)ansmRsbCag .
sRmabshKmnGikeFllsckls&emcel (kal neya)ay karSkSaBl
snbsxmnisS Gacbgaj BIsanPaBcnkm&a)anc,asI asCag .

RkbxVlKagTSSnaTan

karbBa³S³amstll eFllmankarERbRbVl yagFllmankarskSaBl
snbsx rhlmmkTl qal1989 TSSn³Edl sBllfaygehAfa
{snbsxEdl FobKitknmgk bsnbsxCat})anRkbdNlpkjerog
enH . kjTSSn³enH rdærtCakmyt&kal . rdæTVl xisRtUkarBar
bllNPaBTkdl sNpofabkRsk karbreTs ehlyManbplltKW
kicRarBarRbCaCnxb . dech karKlmmkMhgcaBalsnbsx-nig
cbalRbCaCnEdr; KWakM abrbSrdepSgeTot . s³amGnp-rdæ
KWakar)arm&agsnbsx&edag .

TSSn³R)akdnymBTllak:TMgGnpCatixageI RtUregAhregItam
kardVl rllhCba³RkmlEbrLab nigCaKkyencI naGbKmmly
clmhCabnabmk -cbahnyimnyBaku)akdnym shGanEksar
rbs; Waltz, 1979) . Pam²enH ynkarRtllBnitüEdl FobEtman
knmgkénRbBhdæWestphalia, hakd&el gTkkcit)aneTotehly
BPBel aksBllfllmankar)akEbk ehlysmasPakf³ minKlTkkcitp

* el ak Taylor Owen CanisSitCabsBab&Ktecj Bl University of British
Columbia, Canada . KatmkeFKarsavRcavenA vbsG BExtul a 2002
dl ;mkra 2003 .

faGacel gel qtamvFanéns³amRtCakenaTeT . CaerOy² rdæp
mlyKansmtPaBefTallbCaCnxb -eday sarPaBRkRk eRkalfmu
Catis>> bmydtkjkrNGarkkblltenA Yugoslavia nig Rwanda Ca
edm KlmmkRtTVl xisRtUedayclmhcbalGsnbsxrbbsRbCaCnEdl
xhRtUkarBar .

KlmsBPaBRbePTfianHehly Edl eFll regAhregIdl ;TSSn³
snbsxEdl FobEtmanknmgk edaybegitTSSn³snbsxepSg²
Edl manl kN³rhshRbtt&kar/ RKbRCgerCay/ edm,sgm/
smhPaB/ nigrbsmnisS (Baylis 1997) . TSSn³TaldGsentl)an
Xatecij El gepatel llmak:TMgGnp-rdæot kjenHsnbsxmnisS
)anvtt&abll edaykNlykkmyt&kal minEmnCardesgh b
shKmn& bllnPaBka mnisS&etmij .

el ak Kofi Annan el kfa {snbsxEl gGacmannymnycegt
faCaGvtmanTllastampdGavf rvaqrdabenAkjrdætohehly . kar
rll aPstllgnisSyagk&al / karCem&sbRbCaCnslil RTGRTayFll
ePrvkmGnpCat/ karqgclmhGds/ karrtBn&RkOgej on nigGavf/
nigmh&hpaybrisan/)anbgkarKlmmkMhgcaBalsnbsx
mnisS ehlyvabgll eybRokanykvfIsarsmankarsMosll kar;
EtI lLg cbalhbBa&Ca&ch} (Annan 2000) .

tamjaykarN UNDP snbsxmnisSmanmasPaBSManBt³
karrt&ptBkollaxat nigkarrt&ptBkarPlyx&c (UNDP 1994) . karrt
ptBkollaxatKWakicRarBarTl nigkarKlmmkMhgcaBalsnbsx
clmhngkarb&gab Edl RsbKavy&ax&cl CamlynigkarRbWerbogse&gh
blln&xagmnisSfmitamEbbRoeBNI . karrt&ptBkarPlyx&cept
el karKlmmkMhgcaBalsnbsx&pal xhlldeCa G&Bhg&sa bTRBhijVl
nigs&am .

kollaxat nigkarPlyx&c Eckecj CarKml l&it²énkarKlmm
kMhg&xagesd&ec&es,og s&PaB brisan pal xh shKmn nig
neya)ay . enAklltenH TSSn³TU llU ayrb; UNDP sBsnbsx
mnisS manl kN³c,asI asKlmmkMhgcaBalsnbsx&ael bka
d&ckjclNcNamlyénkarKlmmkMhg7RbePTxageI l' .

pl RbeyaCnénTSSnaTan

edm,tl snbsxmnisS mankarTTVl s&al eBj el j enAkjBPBen
neya)aykarbreTs nigkarGPiVDAn_ eKRTUbgaj T)anCakEsjgBl
pl RbeyaCnrbsva .
edayep&teEl karKlmmkMhgGnp-rdæ snbsxEdl FobEtKit
knmgk)ahemil rll gktp&P&RchEdl eFll RbCaCnmanGsnbsx .

trag1>kMgThnymrNP& WHO 2000

ml eh tanmrNP&B	clmmrNP&Bsr&b
rebog	336,000
eGds_	32,000
Rkacaj ;	13,000
G&Bhg&sa	58,000
s&am	2,000

tarag2>mu daTinnYeKaFmCatiEM-DAT Smboga2000

koets	miNPabeayekahmpali	koCaChobai eayekahmpali
km&a	402	8,865,182
Lav	69	450,000
evotNam	586	5,005,000

tamkarKitbBaP nUkarKhmKlhngEchEbbyag TsSnaTanen snlsxmnisSmanl kN³kanEtsmsbeLgsmbsMal ; [eXlj Bl Gsnlsx Fm cBaRbCaCn ehlyeybgacksaybgaj vaedayekbl]TahrNkottln; nig]TahrNkm&a .

enAktttln; TinnYBmrNPab Gacbgaj)anec,al ²EdrBil malm enkarKhmKlhng . taragxagell)ankSagecj BkhtTinnY mrNPabRbs; WHO 2000 SmborbetSkma Lav nigevotNam -Gntln; 15!

TinnYxagel bgaj c,asfa karKhmKlhngBCUllng nigekah mhnay vaFmF CagGmbhgSa nigsGmgnYNaS; . miageTot ebsneRb)aralmtsnlsxEdl FabeFKngmk KManEtmrNPab mlycmtkngsGm edaysarTmasGnp-rdooNH Edl Gacyk mkKitbBaP .

ebsnKitRtmEtRbetSkma TlnenkarKhmKlhngkManGtu u PaBxalNasEdr . fbl GmbXatkmkoeBl fmanpl bhBal ; yagRcal eRCAkb bmbobNitucan karKhmKlhngedayGmbhgSa el hokay nigedaysGm KwtctNasebbobnigTmbsvakal BnOqatln . talBExpRkhrmtUebkExk/ I TPabnTmasku tln)anfychkKtsMal ; . sbfFKGaceFmhrayagsxsbay eTARbkEngkRbets ehlyenAPbJ -Edl kal Bmncacmnc RbmU phnGsnlsxel hokay! XatkmubTRBhTjXareXA nig GmbhgSatamfil ; kyanfychyagxalEdr .

binkm&aminTanCakEngmansnlsxI eT . eTalbKansGm KhmKlhngkRtamrN³rosRbCaCnkm&a manktKl)arm0 .

- bBaT1 KUsnlsxes,og³ kmuFes,ogGaharBPBel ak (WFP) anel kbogaj fpenHfa enAkij 8.35XlmanRbCaCn Cag 50° rsenAerkambntrRkRk (WFP 2002)
- CtlngdCa Rkncaj ; eGds rebg RknQam nigClyWlQam Rkhrm kbqKhmKlhngRbCaCnrabEsnnak;
- TikChn; karraldsll kar)atbgeRBeOl bgmUkarxtxatpl dlnalArTRTgfMeI narbCaCn nigGsBPabSgn

RbBhsya)ayeBareBj eTAcdayTmas; KMankarsob; karKhm Klhng nigPaBmRbRktl Tak;TinnYkare)ahcqatqall2002 RbmTald mankar)arm&chshboga2003 .

nivyadcthmimn)annYfa snlsxenAkm&amin)anEkI RkY ktsMal kmYTsvtSrekayenHeT . CakEsqva)anwrtRbest eLg ehlyenHCaklnbTnacrbsmnisScaerchedl eFKarminxac enOyh tedm,snPaB nigytFm' . blnpybgcgqll bgaj fa ebbhohymny snlsxaddEdl FabeFKngmk bkmymnyeppteI

GmbhgSachBaHsnlsxmnisS/ GPswetTaldGsEdl bgaRkalfak; Bit²cBaCnkm&a nigstenaerKakBakradarobseyg . tamenH ekNmgnicat;Tkfak km&amanGsnlsxel ehlyGnpCatk&ayRTRTg; Rtm&tcBaHkargarRbmErbgGPvDAnb&NH .

karEbgEckdacrvadkarGPvDAn nigsnlsx nall mankarykctb TkdkaminRkbRkancbaHbBaDZAFfX² . karRbmU phnFanxag bBaHriBaDtl smtPaBksag\TBl neya)ay -Edl manenAkij RksygarbreTs nigsbhshsnlsx! EteTael bBaS GmGnp-rda Kldakare)ahbgecal mlycmtNkFmhrbCaCnGkmanGsnlsx .

KlragRsavRCav

ebsneKyI Rbmfa TsSnaTanensnlsxmnisS KManRbeyaCn dclGkRTRTgKmitenHrtUCbnigbBa)arm&FBr³

1>eTRtUerobcMnigerBobefobayagNanU TinnYd&chshbmedl tlnag [karKhmKlhngesq²dc)anel kxagel I Edl manRTg; RTayxs²Ka nigEdl CaT&TAGacyl)an&tcBaHkGkMaj kar kovisyCabTak;Tn?

2>eTRtUbgaj BtmanenHyagdt&mpcBaHsaFarNCn nig shKmnGkeFhsck&emcel bkal neya)ay kmiskSaenA vbsG)anpl »kaseFkarsakl gvFsaKsmly s&Aed&Rsaykar)arm&adBr . Epkel rcnasmk&snRbBtman PthisakS) (Geographic Information System: GIS) vFsaKstU)an rcnaeLgsmRbmU erobc&FipnTl nigbgaj BkarKhmKlhng snlsxmnisS . fblvFsaKsbaf&fgenAeLY blnkarBcarNaBl dlb²EbbenH k&acpl GtRbeyaCndI GkbbkarkgshKmn GPvDAnkm&aedr .

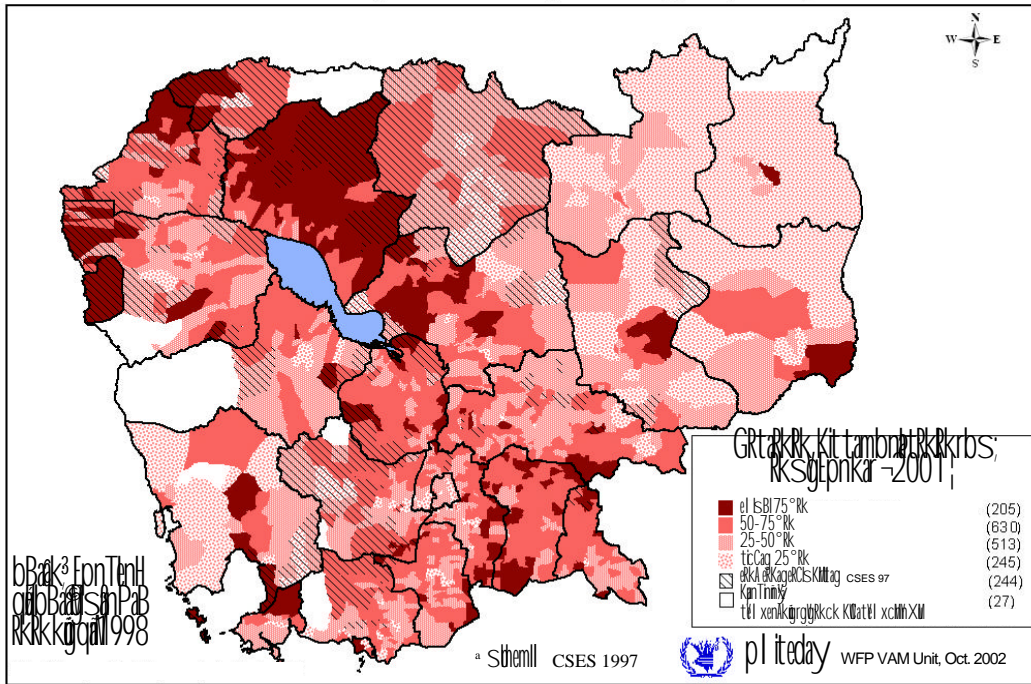
vFsaKsb

vFsaKsbasEvqman 4dlnakkal . T1 RtUKlnTkarKhm KlhngEdl manTinnYktsMal CagEK eTAKijRbePTinnY²en snlsxTald orbePT -esdec³sxPaB es,og brisan pal xbl nig

tarag3>kavaytll BkarKhmKlhngAkm&a

esdec ³ nig es,og	PaBRkRk
sxPaB	rebg eGds Rkncaj ; RknQam xllQamRkhrm
brisan	TikChn; karraldsll TmasdFb
pal xbl	mh nig uxos hgSa-bTRBhTjXlhisSakgRkSar! karm apSittmnsS GafFatt karCl dlobePT
neya)ay	GmbkrTly hgSangkarbMitbMlyxagneya)ay

Rkahk1>GrtakRkktanXMKittambnbtRkRkbsRksjEpnkar -2001!a



srbKa . fWbeyGacdg
 fa kEngNamanKarKham
 kMhgCak: akNamlyFfFf
 bldt bbnpygmndgeI fa
 enAkEngNamanKarKham
 kMhgRtKabgeRkAhfak;
 KbKa .]TahrN rft
 payrNbGacR)abBkEng
 manTikChnFfFfblt/ kar
 skSaeSg² bgaj BfItad
 RKabmh, ehlykarvPakeSae
 kic°sgmkic° Gacbgaj Bl
 tdnRk²blt . bbnptva
 eTAcayagNa ebsnPthi XM
 b*dnNamlymankarKham
 kMhgTdbnht? Btehy
 kEngTaldenHqayrgerKAh
 blt ehlyRtuykctik

neya)ay!² . bnbomkeKRtURbmU Tnmly eFonTIngeFVPakeI .
 karKhamkMhgTaldenah . kargarenhsManiVasedm,Ej knUkar)arm0
 FfFfpana [dacec j BkarKhamkMhgRchBanmxetotEdI RkanEt
 manI kn³RsbtamnyimnyTU ayeñah .
 bTSSmasnCamlyGkRSavRav bka kGPvDAn_nigm@pdasrb
 65nak;)anpl nUkar snlandtxagekkan³
 enAeBl kMntkarKhamkMhg)anehly RtURbmU Tnmly I KiteI
 va . Tnmly GacmanRkRbePT [EtvamancMNgTak:TxagTitad
 KWannkyfa TnmlyTadGskokhgTnmly RtUpSarPabngtldn;
 PthiaksCak: akNamly -Pthi Xlxtb» bniyamkarenItadNa
 my (grid point or axis point) . eFiyagenHKldm,erobcmnigeFonTl
 Tnmlyedayekbl GIS . Tnmly yagerchEdI RbmU)an -stmin
 GFib,ayl MitBRbPBepSg²eT! vanngBBNnabgaj BkarKham
 kMhgPaKeRchEdI Rsg)ankndNakkal Tl -tarag³!
 enAeBl RbmU TnmlymanbBaak:Titad)anehly eKRtUerobcMa
 tam GIS . edaysarvatak:gnwEktakEng dclitTnmlyTadGs;
 manI kn³sMal rnkamly . Eoktam GIS karKhamkMhgimny²
 kayCaksTabmyEdI Gacdakcl EpnTetEg bbnKaCamlyngkar
 KhamkMhgopSoetot . dclitkkgTnmlyimny² -GacCaGegat kar
 skSabbkNnPaB rftBbayrNb! GaceFonThiqvPak)an .
 edm, bgaj Ca]TahrNfa etRS TabEpnThimly²manrPaB
 yaqdcem/ WFP)aneFonThimly bgaj kkgTnmlyPaBRkKenA
 kmT XlRkahk1! . dNakkal cmerKayKkarvPakTnmly RtueFV
 eLbedaykardakRtKänURsTabKhamkMhgimlychh . Kgenh ek
 rldhfangmannakarbpiseLg³ cMnckp cMNgTak:tg nigpl
 v)akens°am
 cMnckp KwatmbhBal edaykarKhamkMhgsmxerchayag

dakCabnan .
 cMnckp Cyeyb [yl pgEdrfa etkarKhamkMhgtd²erch
 KbKa vamanpt bhBal bmkangkarKhamkMhgbonanFfFfimyEdr
 bet . erOgenH Gacman sar³sMan,shobshKmnGPvDAn BBRBaha
 BnitubhinarerenkarGPvDAnkml kn³CadNahRsayse°ahlonan;
 xagmnssFm' . eteybKvFfVfmeTot ERKABRkanetcahlytb
 nomhnpayCabnabeTot? edaybgaj fa RbCaCnCbGsnhsxmn
 RkanEtkttdnmanmhnpaybaNfht bbnkkgNpshKmn
 RoOmmxng {karKhamkMhgminbonan-FfFf) eybGacTak:Taj
 karykctikdakeTAKantdnEdI ekePcecal TaldenH .
 karvPakPthiaksstbAKNtpgEdrnU cMNgTak:tgKa vragkar
 KhamkMhgopSg² EdI mansar³sManedm,lyI kanf'c,asBfItak;
 TmrgvaoRbikarNfMcati Tmas; nigsnPaBesdec°sgmkic°
 edayerBismkasambal-ebsn A nig B, dclit c» karvPakPthi
 saksmGacrkeXij tdnanaEdI TmrgkarKhamkMhgCak: ak;
 erchKbKa . eFidclitmanRbeyaCnbltshobkNtpI bhBal ry³
 eBl Evgenmh/ karTm akRkAbEbkCakha / b*ikChn; . karyl :
 dgBITak:TldgTaldenH CydI karkMntmxsBadenChly]btnd
 RbmTadkarTSSnTayBGsBPAbnaGnakT .
 karvPakPthiaksstbGacCyeyb [kanfetyl dg,asEfmeTotBl
 pl v)akxagesdck°sgmkic° nigbrisanens°amswil .
]TahrN kardakTnmlyxagRKabmh ng uxO RtKkCamlytdn;
 manGrtacMw bPaBRkKxs; Gacpl rPaBmannyEvgoqyénekr
 dNl s°am .
 vFsaRstykmerbeFVPak)ancabepmedaHsaybBa)armUad
 BrrbsGkRRTG:TSSnaTanensnhsxmnss tankarvPak nigbgaj
 TnmlyGnpisyd²erch² .

tamdanesdkeic©- s&nPaBerKARbeTs

TinmYRocaRitmasfPbldt)anbgaj fa esdkeic©Ashrd& Gaemrk (us) nigCbm)anfychel OnenARTmasT4 qal2002 xN3Edl esdkeic©KotlnGWU bnmanGRtal tL asyagng . efo Tmij eROR)asenAshrd&Gaemrk nigTlnGWU mank&Nhn&Etel On c&NkEbritorNaenARbeTsCbmviJ Citcbehy . enAkijTpsar rbiyvtB R)akdu ar)ankBgeLgef&at&TA el kEl g&etCamYng R)akGWU.

k&Nhesdkeic©BPBel ak enARTmasT4 qal2002/ esdkeic©us manGRtak&Nhrbcad&am 1/4° KW/WCagRthasT13 -BtmanBkariyal yvPaK&esdkeic© . karF&kk&Nhh pss Bit ekitecJ CasManBkarfyk&Nhc&Nay eROR)asp&al x&Edl manGRtak&Nhh 1/5° enARTmasT4 eFobng 4/2° enARTmasT13 . c&Nay Bessel Tmij Cab&I ab:)anF&k: c&HmkRtmGRtak&Nhh 1/5° eFobngGRtak&Nhh 22/8° enARTl masT13 . karF&kk&Nhc&Nayk&Rsk kan&Etb&karl Mak&Efm eTot edaysarBa&N&C&ma&R&ARbeTs)anF&k&ch . kar&ak&du Tmij nig esva&Bitrbs; us)ane&heL>amGRtak&Nhh 7/2° enARTmasT4 eFobngk&Nhh 3/3° enARTmasT13 . k&je&Bl CamY&Ka&enH karna&M ecJ Tmij nig&esva&Bit fychl 4/4° Edl R&eh&I Ca&T&K: Tmij&kar eL&gef&at&TA&endul ar&K&RmasT4 . kar&Edl esdkeic©us)an&bn& ek&heL&g va&g&ab&Ba&B&B&K&ars&heL&g&enc&Nayrbs&rd&P&al sh&B&rs Ca&B&ess&K&vis&ky&kar&Ba&C&edl manGRtak&Nhh 11/4° enARTl masT4 eFobngk&Nhh 6/9° kal BRtmasT13 . k&je&qal2002 esdkeic©us ek&heL&gR&eh&I 2/9° KW OnCag&qal2001 Edl ekh Rtm 1/2° . G&P&AR&S&ar&C&avesdkeic© (Economist Intelligence Unit)an&Bu&ak&R&N&karl tL as; 2/4° k&esdkeic©us na&qal2003 . enARTmasT4 qal2002 esdkeic©KotlnGWU&ke&heL&g&ke&el On s&g&bn&K&ng&RtmasT13 . na&qal2002 t&ln&G&W&han&I T&pl esdkeic© ra&g&sk&bn&p edayman&N&hr&tm&et 0/8° eFobng 1/4° kal B&ja&M 2001 . tam&N&3&mk&kar&GW&o kare&R&as&Ek&C&nc&lex&Sayed&ay s&ark&rr&h&cl&en&vis&ky&s&ag&sg; nig&ris&an&G&nh&C&at&G&ab&G&Y Edl na&M T&man&N&hesdkeic©W . enA&G&al W&ng; -esdkeic©W&age&Ken&AG&W&o; G&ik&G&t&kar&gare&F&kh&dl ; 10/1° &en&K&W&ad&B&I&kmu&Edl C&ak&ht&x&s; b&ld&tk&ng 4&q&al2002&ek&ay . pl it&km&ij&s&ah&km&ij)an&F&ak&ch&T&ab&bl&dt dl ; 2/6° . Kit&Car&h pl it&km&ij&s&ah&km&ij)an&F&ak&ch&T&ab&bl&dt ebe&F&obng&q&al2002 . F&na&K&ark&N&h&I G&W&o)an&B&ar&GR&tak&R&ak&Cam&U dan&G&s; 0/5° mk&R&tm 2/75° enA&Ex&F&id&em&C&M&ij k&N&hen&Ak&ij t&ln&GWU . enA&q&al2003 pss Bit enA&K&ij&t&ln&GWU&B&ig&fan&ge&kh eL&g 1/1° .

esdkeic©bn)anF&kGRtak&Nhhmk&Rtm 2/2° enARTmasT4 qal2002 eFobng 3/2° kal BRtmasT13 . GRta&G&k&G&t&kar&gar eF&h&A&et&x&sd&I ; 5/5° k&je&Ex&F&id&em&C&M&ij k&N&hen&Ak&ij cit&G&ke&R&OR)as;)an&bn&ps&g&at&C&N&ay&e&R&OR)as&Ek&C&n [enA&Tab .

smasPa&K&cl&Nay&K&R&sk&sMan&2&E&eTot d&C&a v&ney&a&K&sa&Far&N&3 Ca&ed&m)anfychl 10/7° eFobng&q&al2002&are&B&B&nm . k&arna&bc&j k&R&at&U)an&B&h&Ba&l eday&kar&F&ak&ch&esdkeic©BP&Bel&ak&E&dr .

sk&mp&Besdkeic©R&beTs&G&ask&age&kl&E&eTot k&je&K&R&S&B&n; E&dr . enARTmasT4 qal2002 k&N&h p&ss Bit man&kt& 5/4° enA m&ael&L&sunig 3/0° enA&sig&bd&K&W&ych&T&ab&BR&beTs ebe&F&obng&R&tl masT13 . f&W<&U&ad&BP&Bel&ak&man&kar&F&ak&ch b&bn& pss ch enA&et&ng&I y&eday&man&GR&tak&Nhh 8/1° enARTmasT4 K&W&S&K&ang GRtak&NhhR&bc&ad&al2002 . c&N&ay&y&age&ch&rs&rd&P&al k&N&h n&g&ma&h&k&arna&bc&j / k&N&h&v&ney&a&K&pa&l B&ore&Ts / nig&k&N&hc&N&ay e&R&OR)asen&A&TR&K&ij / K&W&ak&W&ad&C&M&ij esdkeic© . sh&ab&g&al2003 ek&Bu&ak&R&N&fa pss ch nig&ekh 7/5° . GRta&en&H&Tab&Ca&g&ka&l Bl qal2002 eh&ly&va&g&ab&Ba&B&fa c&N&ay&h&I&Ba&ld&ng&man&GR&tak&Nhh Tab&C&ag&mn / e&fo&T&M&ij nig&F&ak&ch / c&N&U Bit&ng&F&ak&ch&en&Ak&je&sdkeic© C&nb&T&q&ij&Bit&ln&e&gr&/ b&Ba&ab&N&U mind&N&rk&ng&bn&pc&a&Te&L&g / kar na&bc&j nig&fy&k&N&h / eh&ly&ka&na&du nig&ek&heL&g .

G&tip&N&ak&ij&BP&Bel&ak nig&GR&tab&R&ak&ij&T&ps&ar&G&nh&C&ati k&je&R&tm&asT4 qal2002 e&fo&T&M&ij e&R&OR)asen&A us manGRtak&Nhh m&F&um 2/2° eFobng&R&tm&et 1/6° kal BRtmasT13 -Btman&Bl T&S&navd(The Economist) . Em&U eh&t&cl&g&K&W&arfychlGR&tak&R&ak; c&N&ays&a&Far&N&3&ek&h&2 k&N&ht&M&kar nig&k&N&he&f&ob&g nig&e&fo r&f&y&nb . enA&tk&ln&G&W&han&K&N&he&f&o&T&M&ij e&R&OR)as&k&je&kt& 2/3° enA R&tm&asT4 eFobng 2/0° kal BRtmasT13 . enA&C&bm ry&3&e&Bl man&br&it&br&Na&Cit&c&behy . enARTmasT4 qal2002 e&fo&T&M&ij e&R&OR)as&F&ak&ch&et 0/5° eFobng&GR&ta&F&ak&ch 0/8° enARTmasT13 eh&ly&ml eh&t&cl&g&K&W&N&he&f&o&G&ah&ar . enARTmasT4 qal2002 dl ar us man&K&W&ad&ng&ma&F&obng&rb&iy&vt&cl&g&2&E&eTot -e&R&A&B&R&ak; GWU K&W&ob&F&obng&R&tm&asT13 va)aneL&gef&o 2/8° Tl nig&R&ak; eyn&C&bm / Et&cl&e&fo 1/9° Tl nig&R&ak&GWU . b&bn&en&ARTmasT11 q&al 2003 dl ar)an&F&ak&e&f&K&Y&kt&S&Mal ; Tl nig&rb&iy&vt&cl&g&2&E&eTot Tab&G&s; K&W&ak&ch 3/9° Tl nig&ey&n nig 7/5° Tl nig&GWU . enH&Ca l T&pl &en&k&N&h&I T&Pa&B&mans&G&am&ok&na&bd&ay us enA&G&ak / Pa&B&tan&ng&Cab&ng&Cam&Y&ke&rx&age&C&g nig&R&ay&kar&N&mins&U&B&esdkeic© rbs;us .

e&fo&pl it&pl k&je&T&ps&ar&BP&Bel&ak e&R&ay)ane&ke&heL&gen&ARTmasT13 2002/ e&fo&G&ae&l x1en&A&Tl p&Sar&G&nh&C&at&R&K&ij)ag&K&k . nig&e&fo&K&As&en&A&Tl p&Sar&G&nh&C&at&en&A&ma&el&slu)an&F&ak&ch&vij 3/3° nig 1/5° enARTmasT4 2002 . b&bn&en&ARTl masT11 2003 e&fo&G&ae&K&AS&U nig e&R&oge&qa)ane&ke&heL&g&K&Y&kt; S&Mal dl ; 4/6° / 8/2° / nig 15° .

eday&b&N&h& kg ch&tt&ar&ar&h&h&n

tamdanesd&c°- s&nPaBk&RbeTs

tamTinn&F&B&D&t km&Camank&l t&l as&sd&c&v&C&man&k&g
 qall2002 e&b&F&ob&n&g&qall2001 . eday&EL&k&v&ney&a&KE&C&ne&k&h
 10/3° E&v&is&y&n&ab&c&j&ekh 14° K&W&C&ag&g&qall2001 -17° .
 Tak&Tinn&F&at&c&j&es&d&c&] s&S&ah&k&m&k&at&edr&l t&l ask&n&E&tel& On
 eday&man&k&N&h 23° e&F&ob&n&g 13° k&g&qall2001 . vis&y&sa&g
 sg&man&k&N&h 12° c&N&K&E&t&scr&N&ob&n&k&d&hd&al . G&ik&N&N&r
 m&k&d&l t&ame&C&ge&ha&te&h&f&G&n&b&C&ate&k&h 16° k&g&qall2002 e&F&ob&n&g
 k&N&h 15° k&g&qall2001 . b&n&b&sd&c&e&m&am&an&k&r&r&ar&at&eday
 kar&v&it&h&G&v&C&man&ly&C&M&h . pl&it&k&m&k&sk&m&an&k&ar&F&ak&cl& k&en&h
 pl&it&k&m&S&U&an&F&ak&cl 15° . f&v&ka&C&at&man&»n&Pa&B 762&Ban&l an
 erol -195&l and&u&r . kar&P&t&par&bi&v&t&ok&h 31° Ed&l C&ak&bh
 el On&b&it&k&g&ry 3/5&g&all e&f&T&h&j&er&B&ase&k&h 3/3° e&F&ob&n&g&R&tm
 Et 0/3° k&g&qall2001 . s&n&Pa&B&R&ak&c&N&U& r&bs&Bl& k&ig&ay
 r&ge&K&ah&an&F&ak&v&ab&y&w& eday&R&ak&c&N&U& s&u&f&os&B&ke&K&an&F&ak&cl
 077° B&Ex&km& 2002 d&l km& 2003 .

sk&m&Pa&B&es&d&c&°

tam&B&t&man&B&R&ks&g&Ba&N&C&km&u . F&at&c&j&en&] s&S&ah&k&m&k&at&edr
 km&e&a -Ed&l F&U&age&K&K&ov&is&y&n&ab&c&j . man&T&h&M&1/375&l and&u&r
 k&g&qall2002 -23° x&s&C&ag&g&qall2001 . k&en&h 70° n&ab&c&j e&AT&b&S&ar
 us&eh&ly 30° e&T&AR&oe&t&se&ps&g&e&Tot . k&g&qall2002 k&ar&n&ab&c&j
 s&M& ok&b&ak&ekh&Cal&ab&B&h&v&R&tm&as&E&Am&v&R&tm&as -232&l an
 d&u&r en&AR&tm&as&T&1& n&ig 439&l and&u&r en&AR&tm&as&T&4 . eday&EL&k
 63° en&k&ar&n&ab&c&j s&M& ok&b&ak&s&ro&e&F&L&ben&Ak&g&mas&T&2 .
 k&N&h&kan&E&tel& On&en&k&ar&n&ab&c&j pl&it&pl&at&edr Rt&U&an&C&h&j Ca
 s&Man&eday&k&N&h&kar&b&Ba&T&ij&B&it&b&S&ar us . k&ar&n&ab&c&j s&M& ok
 b&ak&R&oc&at&mas&man&t&h& Cam&F&um 242&l and&u&r k&g&qall2002
 e&F&ob&n&g 198&l and&u&r k&g&qall2001 . ta&B&B&ar&1995 Ed&l km&e&a
 e&F&Ba&N&C&km&Cam&ly us . k&ar&n&ab&c&j s&M& ok&b&ak&R&oc&at&mas&E&A
 us)an&ek&he&L&b&y&age&T&og&T&at . e&b&is&kt&as&M& ok&b&ak&Ed&l us
 pl&] Rt&U&ot&K&N&ten&A&q&all2004/ kar&l t&l as&] s&S&ah&k&m&k&at&edr
 km&e&an&g&Rt&U&B&ig&E&K&Ta&R&sg&e&A&el& sm&t&Pa&B&R&ok&F&er&B&e&C&g&C&an&b&C&ati
 r&bs&x&h . b&n&b&v&ney&a&K&sr&ok&] s&S&ah&k&m&k&at&edr)an&F&ak&cl&x&ad
 Nas&d&l Rt&tm 18&l and&u&r k&g&qall2002 e&F&ob&n&g 100&l and&u&r
 k&g&qall2001 .

vis&y&e&t&scr&N&km&e&a&Ed&l C&ak&W&ad&C&h&j T&2 s&h&ok&ar&l t&l as&]
 es&d&c&e&m&e&a)an&b&n&k&d&hd&al . tam&B&t&man&B&R&ks&g&e&t&scr&N
 km&e&a)an&T&V&e&P&iv&G&n&b&C&ati 786&524&n&ak&g&qall2002 K&W 30°
 e&R&ch&C&ag&g&qall2001 . k&g&ch&h&sr&ben&h& man 68° m&k&d&l
 tam&y&n&ph&ah c&N&K&E 32° c&U& m&kt&am&p&ek&ak& n&ig&t&am&sm&it .
 k&N&h 77° en&e&t&scr& Cab&Tak&T&in&Pa&K&ek&h&n&g&e&P&iv&C&U& tam&p&ek&ak
 n&ig&P&it&k& eday&sar&man&k&are&b&K&ck&R&t&B&nit&u&r&e&Tot&en&At&am&R&B&id&n
 C&ab&ess&r&vag&km&e&a n&ig&e&f . e&P&iv&G&n&b&C&at&m&k&d&l tam&y&n&ph&ah)an
 ek&h 16° . G&ak&asy&and&ane&Ba&f&en&t&g -b&C&B& ,n&im&ane&Q&h&fa& Ga

k&asy&and&an&P&h&B&j .)an&T&V&e&t&scr 348&313&n&ak&g&qall2002
 b&5° e&R&ch&C&ag&g&qall2001 c&N&N&K&E&G&ak&asy&and&anes&om&r&ab&T&V&)an
 188&913&n&ak& b=41° e&R&ch&C&ag&g&qall2001 . R&ks&g&e&t&scr&N&)an&sa&n
 fa& k&g&qall2002 c&N&N&ay&r&or&b&se&t&scr&K&W 379&l and&u&r e&r& b&n&b&B&Kit
 C&ac&N&U& Cat&)an&B&e&t&scr&N& v&ek&he&L&b 25° K&W&ab&C&ag&g&qall2001
 -k&N&h 33° . m&U& e&h&t&cl&g&en&k&N&h&y&w&u&C&N&ay&e&t&scr& K&W
 kar&f&y&C&h&en&C&N&ay&R&oc&at&f& Cam&F&um&k&g&e&t&scr&mak& ; K&W&an&R&tm
 8&d&l e&r&k&g&qall2002 e&F&ob&n&g 9&d&l e&r&k&g&qall2001 . m&u&age&f&ot
 ry 3&e&Bl& s&ak&en&A&km&e&a&Cam&F&um& k&an&)an&ek&he&R&ch&E&dr& K&B&I 5/5&e&f&R&g
 qall2001 d&l ; 5/8&e&f&R&g&qall2002 . ed&m&el& k&T&ic&cl&e&t&scr
 c&N&ay&e&Bl n&ig&R&ak&ka&sk&an&e&ter&ch& km&e&a)and&ak&G&h&u&t&B&Kal
 ne&ya&)ays&Man&2&m&ly&C&M&h Ed&l G&ac&C&ys&M& kar&pl& ;T&id&akar
 -B&ess&S&h&abe&P&iv&mk&B&R&be&t&S&Gas&n& ; B&R&g&w&sn&is&S&h&abe&t&scr
 R&B&m&T&ab&C&h&j es&va&n&ig&t&h&n&k&S&an&f&e&Tot . R&sb&K&en&E&dr& km&e&ap& ;
 Ga&T&Pa&B&cl&B&ale&kal& ne&ya&)ay&x&age&G&ke&t&scr&N .

e&r&k&ay&B&kar&F&ak&cl&k&g&qall2001 vis&y&sa&g&sg&km&e&a)an&k&l t&l
 l&ask&V&K&ts&M&al& k&g&qall2002 . c&N&U&)an&B&vis&y&en&h -s&h&ab&e&t
 P&h&B&j . man&T&h&M&220&l and&u&r b=12° e&R&ch&C&ag&g&qall2001 .
 tam&B&t&man&B&h&n&er&ob&e&hd&nd&l n&K&ro&n&ly&km&u& s&M&ng& ; n&ig&S&ney&ad&en
 ra&C&fan&P&h&B&j / K&ar&ags&ags&g&P&E&l&v&Ed&l man&e&R&ch&C&age&Ken&A&km
 sk&m&Pa&B&sa&g&sg&e&L&g&d&l ;535&K&ar&ag&Ed&l C&ac&h&x&sb&it&Kit&ta&B&I
 qall999&mk . c&N&U& B&kar&sa&g&sg&P&E&l g&man&sr&ob 180&l and&u&r
 b=82° en&c&N&U& sr&ob&S&h&ab&vis&y&sa&g&sg& ;eh&ly&e&F&ob&n&g&qall2001
 v&ek&he&L&b 7° . c&N&U& R&oc&at&f&en&k&m&kr&S&M&ng&man&kar&v&it&h&xs&2
 K&a . k&m&kr&S&M&ng&man&C&h&j man&c&N&U& R&oc&at&f&ek&h 17° e&L&g&d&l ;
 12&856&1&k&g&qall2002/ e&F&ob&n&g 10&937&1&k&g&qall2001/ r&E&k&m&kr
 S&M&ng&K&an&C&h&j man&c&N&U& R&oc&at&f&S&u&ten&e&f&K&W 6&578&1& k&g
 qall2002/ e&F&ob&n&g 6&557&1&k&g&qall2001 -tam&G&e&g&ar&bs& ;v&bs&G& ;
 eday&sar&man&l m&it&C&U& y&age&T&og&T&at&u&C&nc&N&ak&R&sk&K&an&C&h&j B&l
 tam&ext&h&k&P&h&B&j ed&m& ,r&k&g&are&F&V& C&ab&ess&K&ov&is&y&sa&g&sg& .
 s&n&Pa&B&R&ak&c&N&U& k&m&kr&K&an&C&h&j en&At&am&ex&t&h&ak&d&C&ay&ab& ;
 C&agen&AP&h&B&j e&Tot . tam&G&e&g&ar&bs& ;v&bs&G& en&A&Ex&km& 2003
 k&m&kr&K&an&C&h&j en&A&K&g&cam&man&c&N&U& Cam&F&um 3&600&1&e&f& b=
 26° Tab&C&agen&AP&h&B&j . tam&S&as&ne&F&eday& v&bs&G& K&W&at&R&ak& ;
 c&N&U& y&ag&F&ah&G&ac&b&us&B&M&ng&e&F&L&N&ak&R&sk&m&P&h&B&j .

G&t&pr&Na& n&ig&G&R&ta&B&R&ak& ;

en&AR&tm&as&T&4 qall2002 e&f&T&h&j&er&B&R&)asen&AP&h&B&j ek&h 0/3°
 x&s&C&ag&R&tm&as&T&3 . s&h&abe&B&j m&ly&qall2002 km&e&am&an&k&N&h&e&f&o
 T&h&j&er&B&R&)as&x&sd&l ; 3/3° e&F&ob&n&g&R&tm 0/3° k&g&qall2001
 kar&E&R&R&ob&l cl&g&Tak&T&inn&g&e&f&o {p&h&S&ak&en&A n&ig&A&P&h&Sa&F&ar&N&3}
 Ed&l ek&h 7/2° k&g&qall2002 e&F&ob&n&g 0/98° k&g&qall2001 .
 e&f&G&ah&ar&Ed&l Cam&x&C&M&ays&u& k&g&E&R&B&e&R&B&R&as ; (consumption
 basket))an&f&y&C&h&rh&it&ta&B&Ex&K&B& 2002 . en&A&Ex&km&ra 2003

tamdanesd&c°- s&nPaBk&gRbeTs

éf&aharfychGs: 0/8° b&n&n&x&sCagkal BmYq&llm&l eTA 2/7° . p&yeTAvij éf&olkCB&ad nigT&Kmn&k&m&ne&heL&gCa beN&h² -ekh 3/8° Bmkra2002dl mkra 2003! . E&eht&ol cl&gK&w&f&obgmas&t)ans&eL&gedaymank&N&h 9° B&exF&h2002 dl ;mkra 2003 .

k&uq&all2002 R)akerol km&e&ael&g&ef&on&e&b&n&R&E&hI 0/2° eFob&ng&du ar b&n&nc&e&f&o3/7° eFob&ng&R)ak)at&ef . man&ll e&htu Br&eF&wR)akerol eL&g&ef&on&e&Tl n&du arKW t&ll&karR)akerol e&ch k&uq&masTl q&all2002 -e)ale&gat&X&ll nig&kar&cl&ex&sayCaT&eT&A&en d&u ar . edaysaresd&c&Rm&e&aeF&du ar b&n&ny&km&ny&kl&tt&F&mk&ar&E&rb R&bl G&rt&ab&R)ak&du ar -erol man&ll b&n&Bal x&du&Cag&kar&E&rb&bl G&rt&ab&R)ak)at-erol .

s&nPaBP&BR&k&k - R)ak&c&ll&NU rbs&Bl kr

G&gat&eF&day vbsG enAP&Bj nig&ll&g&cam enA&Ex&km&0 2003 b&g&aj B&kar&v&th&x&s²K&ien&c&ll&NU R&oc&ab&f&f&ps&Bl krg&ay&r&ge&R&ka&h . eFob&ng&T&im&ny&G&gat&Ex&v&icka 2002 rbs; vbsG/ man&R&km&Bl kr x&h)an&ek&hc&ll&NU R&oc&ab&f&f&ER&km&x&de&Tot&K&ank&N&heT . G&ik&F&aks&kl& m&ak&r&kc&ll&NU)an&Can&F&um 9>200¹¹e&f&h&A&Ex&km&0 2003 K&ll&kh 3/6° x&sCag&kal Bl 3&Ex&mm . k&ll&N&hen&he&k&iteL&g&Cas&Man&eday sar&bl&N&u&cl& q&all&n b&n&e&F&ob&ng&ry³e&Bl d&e&K&ak& q&all2002 c&ll&NU R&oc&ab&f&f&G&ik&F&aks&kl&f&ych 2/6° . e&ht&ol cl&g&K&ll&an&C&nc&ll&N&ak R&sk&e&ch&E&f&me&Tot&cl& mk&P&Bj edaysarman&T&ic&ll&n; nig&kar&ad s&ll&y&ag&f&f&f&f& k&uq&all2002 . e&rk&ay&Bl)an&ek&heL&gen&A&Ex&v&icka 2001 c&ll&NU R&oc&ab&f&f&ps&G&ik&rt&mt&D&of&ych&Bl 12>975¹ enA&Ex&v&icka 2002 mk&R&tm 11>400¹ enA&Ex&km&0 2003 e&h&ye&F&ob&ng&Ex& km&0 2002 va&F&ak&cl&h&y&ag&x&du -20°; edaysar&k&ll&N&h&e&f&ob&g s&ad& nig&mas&t .

eFob&ng&G&gat&Ex&v&icka 2002/ c&ll&NU R&oc&ab&f&f&ps&G&ik&I&Es&g eL&g&dl ; 7>600¹ enA&Ex&km&0 2003 b&n&e&be&F&ob&ng&kal BmYq&llm& va&F&ak&cl 7° edaysar&ob&e&F&if&u -b&e&S&C&ll&f&ll)an&ek&ll (man& es&vad&lc&B&ad&ep&S&g²e&T&oteT&A&kan&ex&th&ana . enA&Ex&km&0 2003 G&ik& l&kb&End&cl&ta&Ed&l Pa&ke&ch&Ca&G&ik&mk&B&ext&p man&ll&N&hR)ak&c&ll&NU R&oc&ab&f&f&1/3° eFob&ng&kal B&B&Ex&mm b=19° ebe&F&ob&ng&kal Bl m&Y&g&ll&n . kar&h&bb&E&ne&R&chen&A&K&u&e&Bl b&n&N&u&dt&Ca cl& q&all&s&ak&l nig&cl& q&all&n)an&pl& sn&ad&ll c&ll&NU R&oc&ab&f&f&ps&R&k&men&h .

G&ik&be&ll&tan&h&agr&kc&ll&NU)an 4>600¹¹e&f&h&A&Ex&km&0 2003/ eFob&ng&kl&tt 4>000¹ kal Bl 3&Ex&mm . k&uq&ry³e&Bl d&e&K&ak& c&ll&NU R&oc&ab&f&f&ps&G&ik&s&Q&ll eF&V&R&sf&ych&Bl 4>219¹ dl ; 4>180¹ b&n&e& be&F&ob&ng&Ex&km&0 2002 va)an&ek&heL&g 7° edaysarman&R&b&Ca&C&n e&km&²C&ae&R&ch)aneF&cl&N&ak&R&sk&mk&kan&R&kg&P&Bj b&f&h&ext&p eFV [man&ll&N&h&t&ll&kar&G&ik&s&Q&ll eF&V&R&S .

G&gat&Ex&km&0 2003 rbs;vbsG b&g&aj fa& km&kr&kat&ed&rb&n&man k&ll&N&hR)ak&c&ll&NU dl ; 10>127¹¹e&f&h&A&Ex&km&0 10>97¹¹e&f&h&A&

Ex&v&icka 2002 . ebb&kc&ll&T&ab&R)ak&em&ag&B&en&h&pg ebo&vt&S&rm&F&um R&oc&ab&f&f&km&kr&kat&ed&reL&g&dl ; 67/5&du ar&n&A&Ex&km&0 2003 . CaT&eT&A&km&kr&kat&edr beg&n&cl&ll&NU rbs&x&h edayeF&lk&em&ag&B&en&h e&ch&E&f&me&Tot .

kar&v&it&h&rb&iv&vt&B

e&rk&ay&B&kar&G&nut&he&kal neya)ay&rit&b&n&ll&K&ort&masTl3 2002 F&n&akar&C&at&en&k&m&e&a)an&b&n&ll&K&ar&it&b&n&v&ij k&ort&masTl4 . cl&ll&h&R)ak; erol km&e&a -Ed&l man&R)akerol enA&ek&AF&n&akar nig&R)akerol ep&ll&k enA&F&n&akar! e&kh 4/8° dl ; 887&Ban&l an&erol enA&R&tm&asTl4/ eFob&ng&k&ll&N&h 3/8° enA&R&tm&asTl3 . k&u&e&Bl Cam&Y&K&a R)ak&be&Ba&ll Car&bi&v&it&B&re&Ts Ed&l t&ll&N&ag [m&Y&P&ak&F&h&kar&A&pa&rb&iv&vt&B&A km&e&a eL&g&dl ; 5081&and&ul ar&n&A&C&ort&masTl4 2002 eFob&ng 4821&and&ul ar&n&A&C&ort&masTl3 . rb&iv&vt&B&TA (M2) Ed&l man&T&ab R)ak&be&Ba&ll&erol nig&Car&bi&v&it&B&re&Ts&og e&ke&L&g 5° dl ; 2>888&Ban&l an&erol enA&C&ort&masTl4 q&all2002 K&ll&On&Cag&k&ll&N&h 3/8° enA&C&ort&masTl3 . rb&iv&vt&B&TA&n&A&km&e&a (M2))an&ek&h 31° k&uq&all2002 eFob&ng&k&ll&N&h&R&tm 20° k&uq&all2001 . enA&C&ex&m&ik&ra 2003 rb&iv&vt&B&TA&eL&g&dl ; 2>952&Ban&l an&erol es&h&ng 7501&and&ul ar k&u&en&h 5231&and&ul ar&C&abe&Ba&ll&rb&iv&vt&B& re&Ts e&h&Y 2271&and&ul ar&t&ll&N&ag (R)akerol . Ca&ek&cho&ll&ng m&ke&h&Y R)ak&be&Ba&ll&Car&bi&v&it&B&re&Ts&t&ll&N&ag [70° en&rb&iv&vt&B&TA rbs&km&e&a r&E&R)akerol v&ij t&ll&N&ag [Et 30° b&n&N&h . kar&K&N&na en&H&in&K&it&cl&u n&du ar&eF&rac&ren&A&x&ag&e&R&AF&n&ak&areT Be&R&Ba&ll&man t&ll&x&as&il&as; . d&e&cl&ll c&ll&N&k&B&it&en&R)akerol G&act&ic&Cag 30° .

h&ir&Ba&ll&ts&a&Far&N³

enA&R&tm&asTl4 2002 R&ob&tbl&kar&f&v&ka&sa&Far&N³man&»nPa&B 264&Ban&l an&erol b=11° e&rch&Cag&R&tm&asTl3 . s&h&ab&e&Bj m&Y q&all2002 »nPa&B&sr&beL&g&dl ; 762&Ban&l an&erol K&ll&ab&Cag&kl&tt 795&Ban&l an&erol Ed&l k&ll&N&t&K&u&e&ab&f&v&ka . eb&K&it&cl&u T&ab&ll&kar&E&kt&u ep&S&g²c&ll&B&at&cl&N&ay&pg »nPa&B&f&v&ka&sr&beL&g&dl ; 881&Ban&l an& erol k&uq&all2002 b=11° el&ls&B&ep&n&kar . »nPa&B&v&ks&en&he&kt& eL&g mi&agedaysar&c&ll&NU)an&t&ic&Cag&E&n&kar nig&mi&age&T&oday sar&c&ll&N&ay&el&S&ep&n&kar . c&ll&NU cr&n&R&om&u)an 1>713&Ban&l an& erol -96° en&E&n&kar! k&u&en&H&c&ll&NU m&in&E&mn&B&n&an 92° en&E&n& kar Ca&B&ess&c&ll&NU B&G&ac&l&v&im&P&e&Q)an&T&ab&ll&dt&R&tm&et 32° en& E&n&kar . kar&R&om&u G&ak&re&l&it&ll& b&en&Ed&l Ca&B&P&B&c&ll&NU B&n&F&M b&ll&tt)an&Et 89° en&E&n&kar/ r&E&B&n&g&T&scr)an 71° en&E&n&kar b&n&N&h . x&ag&E&pk&c&ll&N&ay&v&ij km&e&a)an&c&ll&N&ay&dl ; 111° K&W&s; e&rch&N&as&Cag&E&n&kar&c&ll&N&ay&ml&u&Fn . c&ll&N&ay&st&ab&K&ll&ag&pl ; h&ir&Ba&ll&T&an&eday&C&ll&Y&Be&R&K&AR&be&Ts)an&el&ls&E&n&kar&e&rch&N&as; edayeL&g&dl ; 861&Ban&l an&erol eFob&ng&kl&tt 700&Ban&l an&erol

tamdanesd&c°- sanPaBk&RbeTs

kNtk&c,abfvka . k&fvkacINayecj 2>491Ban;l anerol / cINayc&rnman 1>341Ban;l anerol k&genHrd&al T&TAman 275Ban;l anerol / karBarCati nigsn&s&x 368Ban;l anerol / rd&al s&gh&c°437Ban;l anerol / nigrd&al esd&c°142Ban;l anerol . cINay&st&abG&orM&yuCn nigkLa man 220Ban;l anerol / r&EcINay&st&abrd&al ep&ok& ekhCagBrdg -k&N&h 155°! . GaCaFr&sn&km&Cati Edl Cas&ab&f&bt&enAk&g&rd&al T&TA)ancINay 3Ban;l anerol b=2/4° el l&Eph&kar .

mant&M 340l andl &ar b=10/3° el l&B&rd&al2001 . f&ib&karna&M ecj s&M okb&Bak;)anekh&yagel Onk&b b&in&pn&ieyak&EK&C&n&k&g]S&ah&km&k&atedr)anf&y&ch&yag&x&ab&mk&R&t&in 181 andl &ark&g q&al2002 eF&ob&ng 26l andl &ark&g q&al2001 -f&y&ch 31°! . v&nieyak&p&al B&breTs Edl Cas&masPa&k&C&ab&gekenAk&g&v&nieyak&EK&C&n)anf&y&ch&C&abeN&h2&t&ad&B&rd&al1999 mk . r&h&t&mk&d&l ; q&al2002 m&ael&L&sk&W&a&G&k&v&nieyak&p&al B&breTs F&W&age&K&st&ab&ok&m&e&a b&nb&om&k&W&et&van ; e&f&man&eF&v&nieyak&C&ab&nb&ob&ns&f&dr&enAk&me&ak&g b&N&h&q&al&ng&mk b&in&k&aneF&v&nieyak&G&e&t&k&g q&al2002 .

v&nieyak&EK&C&n nig k&arg&ar v&nieyak&EK&C&nEdl R&kn&R&ok&Sa&GPivD&An&k&m&e&a (CDC)an&G&n&m&iz

b&N&h kg ch&t&ar&ar&iz&ing el ak&R&sl&bn d&u&Na

t&B&T&B&11 G&sn&s&x&m&nis&S >>>

T1 kar&b&En&h&G&e&fr&sam&B&am&ny&KW Tit&ad&P&his&ak&sb c&ab&h&k&h&g T&in&ny&nm&y2 nig&pl ; l T&Pa&B [e&f&k&are&b&ob&e&F&ob&eday&p&al ; nig&kar s&rb&ob&B&ap&K&an&U&B&t&man&Edl x&is2&K&x&ed& K&W&ann&y&fa man&Pa&sa&rh&m&y Edl C&y&st&M d&l k&arg&ar&G&np&is&y . mi&u&ag&et&ot&kar&man&T&in&y& Cab&T&ak&T&in&T&ad&G&sen&Am&y&k&Eng nig&cg&Pa&ob&K&eday&l k&N3&S&Ma&l ; r&h&k&am&y K&W&an&R&ob&eya&C&nb&it&st&ab&G&ke&R&R)as&T&in&y nig&G&iv&Pa&k&ek&al neya)ay .

B&e&R&Ba&h&va&K&an&l k&N3&C&akar&K&W&am&k&h&ng&C&ak&E&sp&ic&B&ah&Gay&C&vit R&ob&Ca&C&n nig&B)ak&vas&E&vg&N&as ; .

E&ks&are&yag

Alkire, S. (2001), "Conceptual Framework for the Commission on Human Security," 6 December 2001 <http://www.humansecurity-chs.org/index.html>
Annan, K. (2000), Report of the Secretary-General on the Work of the Organization. General Assembly Official Records Fifty-fifth session Supplement No.1., A/55/1 (New York: United Nations) 2000:4 <http://www.un.org/documents/sg/report00/a551e.pdf>
Bajpai, K. (2000), "Human Security: Concept and Measurement," Kroc Institute Occasional Paper No. 19, August 2000
Baylis, John (1997), "International Security in the Post-Cold War Era." In Baylis, John and Steve Smith (eds.), *The Globalization of World Politics* (Oxford: Oxford University Press)
Center for the Epidemiology of Disasters (2002), Em-Dat Dataset. <http://www.cred.be/emdat/intro.html>
Hampson, F. (2002), Ch. 1, "Introduction" and Ch. 2, "The Many Meanings of Human Security," in his *Madness in the Multitude: Human Security and World Disorder* (Oxford: Oxford University Press)
Rothschild, E. (1995), *What is Security?* Daedalus (Summer) 1995:53-90
UNDP (1994), "New Dimensions of Human Security" in the Human Development Report (New York: Oxford University Press)
Waltz, Kenneth (1979), *Theory of International Politics* (New York: Random House)
WFP (2002), Estimation of Poverty Rates at Commune-Level in Cambodia: Using Small-Areas Estimation Techniques to Obtain Reliable Statistics (Phnom Penh: World Food Program)
WHO (2000), Mortality dataset for 15 subregions (World Health Organisation) <http://www3.who.int/whosis/menu.cfm>

T2 kar&k&s&ag&T&in&y&Car&b&Pa&B&rs&rev&k K&W&ay&n&kar&R&be&st&rb&it&st&ab&ob&g&aj&B&t&mans&K&S&aj&T&U&M&U&ay C&h&sh&K&h&n&ks&age&K&al neya)ay . Ep&on&T&g&ay&e&rb&ok&ed&N&as&C&ag&ml& dan&T&in&y&S&K&S&aj&Ca&B&ess&en&A&e&Bl e&f&V&P&ak&man&G&e&fr&e&ch . l k&N3&g&ay&R&Sl&ek&bl s&Man&x&ed&N&ask&ok&ar&Tak&T&aj&k&ary&k&cit&f&ik&dak ; d&e&Edl&ek&k&B&g&Rt&U&kar&st&ab&B&as&ns&x&k&m&e&a .

es&ck&ls&n&id&an

k&m&e&amin&Em&n&C&ak&Eng&man&sn&s&x&l&E&T . b&in&p&dm&,B&rit&ier&O&gen&H ek&R&t&U&em&il [g&ay&C&ag&T&S&n3&Edl&F&ob&Et&man&k&ng&mk . sn&s&x&m&nis&Sk&g&ny&T&U&ay&Edl&ev&age&T&Adl&T&ad&kar&K&W&am&k&h&ng&C&ab&h&S&x Pa&B&br&is&an&nig&es&d&c&K&W&ak&bx&N&h&y&d&7&4& . e&ke&C&of&a&J&b&kr&N&m&y&Edl&T&T&V&S&Al ; nig&bo&aj&B&G&sn&s&x&m&nis&S&t&an&E&bb&b&T&ny&Edl&man&l k&N3&Tak&T&aj&C&ab&h&G&R&sa&R&C&av nig&G&ke&F&V&es&ck&ls&ek&nce&l ek&al neya)ay K&W&ac&C&y)an&ekh&N&as ; k&g&kar&b&ts [e&X&lj&Bl G&sn&s&x&m&nis&Sen&Ak&m&e&a&R&B&m&T&ad&C&y&B&R&g&T&S&S&na&T&ane&h&en&Ak&g&kar Ev&K&E&j&k&Ca&G&np&C&ati .

k&N&t&S&Ma&l ;

1>C&ab&ah&ny&mn&y&l&B&it&ens&ns&x&m&nis&S (human security) S&h&G&an3 Hampson: 2002, Alkire: 2002, Rothchild: 1995, and Bajpai: 2000 .
2>sn&s&x&sh&K&mn_&R&be&P&T&T&7& r&bs ; UNDP) R&T&U)and&k&ec&j

tamdanesd&ic©- GalDkaT½

tarag1>k&a³ GalDkaT½nak&sd&ic©Man² Bqál1994-2001

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
pss&f&ic©ni&ant&erol ;	6,256	7,176	8,271	9,125	10,795	11,797	12,149	12,724
pss&f&ic©ni&andl&ar ;	2,435	2,915	3,131	3,042	2,841	3,088	3,149	3,234
pss&k&im&is&sm&ikk&im&ly&q&il&dl&ar ;	225	262	273	258	234	248	247	247
Grt&ak&in&en&pss&Bif&-&ef&ez&q&il&1993 ;	5.3	7.6	6.7	0.7	2.9	6.8	5.5	5.3
ks&km&u	4.8	9.2	2.9	2.2	0.1	1.4	-2.4	0.7
js&h&km&u	7.3	11.8	19.5	0.6	16.8	12.6	16.7	11.2
es&v&km&u	5.3	4.7	6.0	-0.6	0.1	9.4	7.5	6.1
Gt&pr&nan&rt&mas&TH&-&Carol ;	17.8	3.5	9.0	9.1	12.6	0.0	0.5	-1.3
Grt&ab&pr&ak&erol&½&dl&ar&-m&f&im&pa&k&rb&ca&il&il&il	2,569	2,462	2,641	3,000	3,800	3,820	3,859	3,935
chl&il&f&ika&-&P&ak&ry&en&pss ;	9.4	9.0	9.1	9.7	8.7	11.2	11.7	12.0
chl&ay&f&ika&-&P&ak&ry&en&pss ;	16.1	16.7	17.4	13.8	14.4	16.4	17.3	18.4
>n&P&af&ika&cm&-&P&ak&ry&en&pss ;	-1.4	-0.8	-1.2	0.7	-0.2	1.6	1.6	1.3
>n&P&af&ika&T&A&-&P&ak&ry&en&pss ;	-6.7	-7.8	-8.4	-4.2	-5.7	-5.2	-5.6	-6.3
Th&ij&k&ak&sk&nat&j&-&P&ak&ry&en&pss ;	19.6	29.1	23.1	28.7	32.1	33.9	44.2	46.4
Th&ij&nat&il&st&ib&ak&as&-&P&ak&ry&en&pss ;	30.0	41.4	39.4	40.9	49.3	48.2	54.4	56.9
CB&ab&Ba&N&ck&mu&-&P&ak&ry&en&pss ;	-10.4	-12.3	-16.3	-12.2	-17.2	-14.3	-10.2	-10.5
t&il&u&P&BK&N&rc&mu&-&P&ak&ry&en&pss ;	-9.1	-12.7	-15.3	-10.4	-15.5	-11.6	-7.2	-6.7
k&an&h&ch&k&bre&T&sd&l&es&dl&ic©&P&ak&ry&en&pss ;	16.5	20.9	20.4	13.8	17.5	15.6	14.5	13.2
s&B&ak&ys&rb&-&P&ak&ry&en&pss ;	18.2	21.6	26.7	21.6	25.3	22.8	19.3	18.3
F&nb&ak&bre&T&ss&rb&-&chl&il&en&Th&ij&nat&il ;	1.5	1.7	2.1	2.4	3.2	3.8	4.7	5.5
chl&il&R&B&Ca&Cn&-&Cal&ann&ak ;	10.8	11.1	11.5	11.8	12.1	12.5	12.8	13.1
k&il&il&dl&B&l&km&u&-&P&ak&ry&en&chl&il&R&B&Ca&Cn ;	41.1	41.2	41.4	41.6	41.9	42.2	42.5	43.0

tarag2>e&Kal&ed&A&en&pl&it&pl&sm&ok&b&ak&nat&j& Bqál1994-2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002			
	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1 Q2 Q3 Q4			
sh&rd&æ&en&k	0.0	0.02	0.1	26.8	74.1	121.5	187.5	198.3	158.7	201.7	307.4	299.8
R&e&T&S&E&e&Tot	1.0	6.6	19.6	30.0	20.5	17.0	58.8	80.8	73.7	69.4	124.9	139.7
s&rb	1.0	6.6	19.7	56.8	94.5	138.5	246.3	279.1	232.4	271.1	432.3	439.4
s&rb	-	560	200	187	66	47	78	14.8	-7.8	3.6	44	46

tarag3>chl&il&G&k&il&N&rt&ame&C&gh&al&hl&G&n&P&Cat&ink&l&R&B&l&an&y&n&ph&al&B&af&ch&t&g&n&ges&om&rab& Bqál1994-2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002			
	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1 Q2 Q3 Q4			
T&ð&ak&ar&G&ke&T&scr	27.9	38.7	55.3	46.3	38.1	44.9	57.4	57.4	67.3	59.7	55.1	70.2
T&ð&ak&ar&G&k&M&J	7.1	10.6	15.8	13.9	10.7	16.0	20.6	20.6	18.1	14.4	18.6	18.4
T&ð&ak&ar&ð&k&ar&ð&e	3.3	3.9	3.2	3.6	4.4	8.8	4.8	4.8	5.7	6.1	6.9	7.7
s&rb&en&le&B&af&ch&t&g	38.3	53.2	74.3	63.8	53.2	69.7	82.7	82.7	91.1	80.2	80.6	96.3
s&rb&en&le&S&om&rab	-	-	-	-	2.6	7.15	33.4	33.2	54.7	29.6	39.7	64.9
s&rb&en&le&B&af&ch&t&g	29.7	38.9	39.7	-14.1	-16.6	31.0	18.7	0	3.1	-1.2	2.1	17
s&rb&en&le&S&om&rab	-	-	-	-	-	175	367	-1	30.5	25.4	30.0	77

tarag4>sn&is&sn&ef&il&Th&ij&e&ak&as ; (CPI), Grt&ab&pr&ak ; n&gef&mas& Bqál1994-2002 -m&f&im&pa&k&t&ank&ar&y&br&e&ç&ã ;

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002			
	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1 Q2 Q3 Q4			
ext&h	-	-	-	6.1	16.3	6.2	5.4	0.9	-3.4	0.0	2.0	-0.3
P&ib&j&J&-&Th&ij&R&k&b&e&P&T	-0.5	7.8	7.1	8.0	14.8	4.0	-0.8	-0.6	3.4	3.3	3.5	3.04
-&nb&G&al&ar	-13.4	4.9	7.6	6.7	14.1	7.6	-3.3	-2.8	-0.6	1.02	2.0	2.00
-&zm&B&l	-1.2	19.4	20.7	20.0	15.1	3.5	6.6	1.1	-0.4	-0.02	0.9	2.25
erol&k&il&dl&ar	2,582	2,479	2,666	3,029	3,824	3,832	3,879	3,935	3,910	3,913	3,935	3,948
erol&k&il&1)&at&ef	102	99	105	98	88	101	96.3	88	89.3	91.4	93.5	90.9
erol&k&il&100&ç&ev&ot&Nam	23.5	22.3	24.0	25.6	28.6	27.8	27.4	26.6	25.8	25.7	25.7	25.8
ef&mas&-&dl&ar&k&il&1&C&k	45.8	45.9	46.3	40.4	36.0	34.0	33.3	32.7	34.6	36.2	38.0	38.5
ef&mas&il&-&erol&½&Rt ;	750	716	779	883	1,065	1,105	1,329	1,521	1,480	1,450	1,550	1550
ef&mas&il&-&erol&½&Rt ;	698	847	1,118	1,378	1,613	1,760	2,113	2,084	2,100	2,167	2,200	2200

tamdanesd&c©- GalDkarT½

tarag5>CNUU Rbc&T¶amf-umrBSB I kr Bq&1997 -2003

	CNUU Rbc&T¶Carol								b&T&M eF&ongq&1n			
	1997 Pre-Jul	2001 May	2002			2003			2002	2003		
			Aug	Nov	Feb	May	Aug	Nov	Feb	Aug	Nov	Feb
G&kF&ks&1	12,250	9,568	9,057	6,262	9,450	9,375	8,900	8878	9200	-1.7	41.78	-2.65
G&kI f&sg	9,675	7,058	7,189	5,000	8,137	6,675	7,600	6312	7600	5.7	26.24	-6.60
G&kI kb&nt&tt&ac	7,050	7,386	6,670	5,096	6,062	6,712	6,862	7158	7250	2.9	40.46	19.60
G&k&seG&t&ca&y	4,155	2,670	2,686	3,393	3,350	4,231	3,440	4012	3875	28.1	18.25	15.67
G&k&b&ll&am&ha&g	-	2,600	2,683	2,358	3,543	3,652	4,225	4000	4600	57.5	69.64	29.83
G&k&s&D&ll e&f&RS	-	3,613	4,500	3,618	3,916	5,167	3,833	4219	4180	-14.8	16.63	6.74
km&k&r&er&ag&c&k&k&at&edr	-	7,500	9,165	8,968	7,772	8,775	9,800	10000	10127	7.0	12.59	30.30
G&k&r&t&m&D&1b	-	12,050	10,559	9,791	14,327	11,978	11,300	12075	11400	7.0	23.33	-20.43
km&k&r&s&N&ng&K&n&Ch&aj	-	8,261	5,625	4,841	7,025	6,912	6,525	5850	6162	16.0	20.85	-12.28
km&k&r&s&N&om&an&Ch&aj	-	10,306	12,375	9,866	11,530	13,850	12,695	13350	12500	3.0	35.32	8.41

tarag6>S&nPa&Br&by&vt&Bq&1994-2002 -t&E&l xen&C&g&k&ar&y&b&r&e&C&1

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002			
	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
RT&B&is&km&re&T&ss&t&S	391	550	881	1,172	1,550	1,961	2,589	2,892	3,366	3,614	3646	3682
RT&B&is&km&g&ks&ks&t&S	59	99	31	-109	-435	-591	-759	-838	-959	-965	-923	-891
\N&e&l&y&u&st&1&I&de&1&al	143	148	128	54	141	111	3	-75	-152	-165	-125	-124
\N&T&anc&B&at&Ek&C&n	237	293	435	637	682	731	898	944	976	928	959	1011
rb&by&vt&B&TA&M2	450	650	912	1,063	1,116	1,370	1,831	2,054	2,408	2,648	2723	2792
rb&by&vt&B&M1	200	279	329	385	466	515	540	568	676	748	771	780
rb&by&vt&B&Sg2	250	371	583	678	655	855	1,291	1,486	1,731	1,901	1952	2011
rb&by&vt&B&TA&M2	35.1	44.3	40.3	16.6	4.9	22.7	33.6	12.2	26.8	33.4	28.2	26.6
rb&by&vt&B&M1	-1.9	39.5	17.9	17	21	10.5	4.9	5.2	23.4	37.5	35.3	27.9
rb&by&vt&B&Sg2	93.2	48.1	57.2	16.4	-3.4	30.5	51.0	15.1	28.1	32.0	25.5	26.1

tarag7>R&bt&bt&k&ar&fv&ka&C&ati&Bq&1994-2002 -C&ab&an&l&an&erol

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002			
	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
C&NUU&sr&b	148	161	187	220	230	329	356	382	423	369	457	481
C&NUU&cm&S										379	407	481
C&NUU&B&ns	91	111	134	149	169	239	260	274	252	302	323	339
B&nk&y	70	80	86	87	94	108	98	94	81	104	116	122
C&NUU&mi&n&Em&B&ns	56	47	44	68	51	87	89	106	156	66	133	142
G&C&ik&m&B&e&Q&1	22	13	7	9	5	9	11	7.3	1	1	9	5
e&R&os&N&y&ng&T&ik&mn&K&mn	15	14	16	21	22	27	23	31	34	13	30.7	44
C&NUU&C&am&ll&F&n	0	2	10	3	9	3	7	2.3	15	0	1	0
C&N&ay&sr&b	252	300	360	315	324	448	515	583	522	714	704	668
C&N&ay&C&am&ll&F&n	84	128	157	113	92	156	220	244	231	272	303	343
C&N&ay&cm&p	168	172	203	202	245	291	295	339	290.1	442	401	325
G&om&ng&sk&a&1&al	23	25	31	32	33	70	62	86	34	108	85	96
k&ar&B&ar&C&at&ing&S&n&ps&x	98	106	102	105	110	116	111	101	35.6	117	105	110
R&ks&he&p&Sg2	48	41	71	65	83	103	123	159	221	217	212	120
x&n&P&B&C&at&E&TA	-105	-139	-173	-95	-95	-119	-160	-201	-100	-346	-248	-187
h&r&B&B&T&an&K&R&be&T&S	108	140	170	111	67	104	167	192	264	237	273	287
h&r&j&B&T&an&K&R&be&T&S	-3	-1	3	-16	28	15	-7	9	-164	110	-25	-100

tarag8>K&M&ag&v&ney&ak&Ed&I&an&G&n&m&B&Bq&1994-2002 *

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002			
	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1-Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
S&r&b	46	51	75	34	35	24	24	47	9	9	11	8
k&at&edr	27	30	36	12	21	11	13	19	5	4	5	2
S&r&b	116.0	89.0	97.8	69.5	104.1	61.7	25.6	32.3	10.9	4.5	12.1	20.3
k&at&edr	26.8	28.0	39.2	8.6	22.9	13.9	6.4	15	6.6	1.0	5	1
S&r&b	303.0	76.2	186.7	190.4	212.3	118.5	66.6	54.3	27.8	23.3	127.6	60.9
k&at&edr	25.1	25.4	39.6	9.7	30.2	19.9	19.2	25.0	8.5	2.4	5.5	1.7

sTanRkm

RbBkfa: Westphalian (Westphalian state system)
SnsBad Westphalian (1648) annalknUkarbBaTadsGm
80qalngsGmGm 30qal. sManCagenHeTot va)anTTV SA1;
nUEkraCuGFbet yuenrdcati nig)ankINtecj nURbBhsya)ay
GnpCatEdl)anrSranrhTmkTI SBEF.

Cydy (Pandemic)
Cdyg -dtCa hW/Gds! KWAGmlyEdl ektmaneLgenA
kotnPhisaSTU ay nigEdl bHBal dt RbCaCnkj smamkt
xsxisEbkBFmfa .

TsSnR)akdniymenTmak;TmgGnpCati (Realist view of interna-
tional relations)

PaBgnhvisy (Interdisciplinarity)
RtU)anebedm,BBNhavFsaSmlyEdl manbkbBaPvisyBr
bech xagRSavRCav vituasaspsil , .

SNabnoBPBel ak Epkel Itul uPaBGINacrvagrdcati . rda
TadenHTTY xisRtVel IsutPaBRbCaBl rdaRmTadThaTTakTgKa
EdYrdainly2nGnutkjkicRarBPBel ak . ktdacNatEdl
kINT:thatGnpCatribsrdaly KismtPaBekbkmalrbsrdenah
-TmkTBI .

eQITal (Diprerocarpus)
CaBceQFMsenAtUnRtBic . BCeQenHCaRbPBeQInbdian
tall nigmanebg beZrkGb .

tBIT/20 BtmanFFBI »
edm,BritunURGagsTanRkmsBkarksagsnPaB ehly)anCb
RbCmaenA vbsG kal BExmkra edm,EkPaBeTael bTdarkar
gar . RkmkargarsGmf njobBaS TanRkmenHenAkijExkBaI
2003 .

Epike)ahBmSay
kare)ahBmFFrhman EksarBPakSael x25 sBl bBaPbQm
cBalmxenCvPaBcNbT3 TsSn3)anBl 9PhenAkmea . karskSa
enHRSavRCavBITmak;Tmgvagsnhsxes,og nigkarkankabdV plit
PaBdl karTTV)anNTan/ ITPaBeRbR)asFnFanRTBurm/ PaB
RkRkenACnbT/ nigTbSarBl kmj . karpSBpSayFFnu kargareRkA
ksidan nigkargarmnEmnkskmkgesdecGnpkal enAGasGekny
nigenAef KWal Tpl enKbragRSavRCavrhkamlyrbsbNbj vPaK
GPvDAnEdl rhman 7 vituasankBIRbeTskmea Lav ef nig
evotNam . karskSarbsRbeTskmeaGBl kargareRkAksidan nig
kargarmnEmnkskmj TsSn3sBkarbegit kargarenAkmea Edl
ykmkBkarskSarthKaenH nigRtUcgrKgdacedayELkCaEksar
BPakSael x26 Edl nigpSBpSayecj enAExemsa 2003 .

bNal y
bNal y vbsG)ancabephepmlu danTmlyGMEksarkj
bNal y eTAKuRbBhs WINISIS Edl gayRSV Caq cBAlGikebl
R)as: ehlybka kk)anTTV karbNal rbehlyEdrBkarebl
R)asRbBhsH . karENnaBrebobeRbBhsPl GikeR)as; nig
RtUeFVLgenAkijbNal yedaypal ; .

Cambodia Development Review – 2003 Subscription Rates

Domestic Subscription (Individual)

English edition (\$14) Khmer edition (5,000r) Payment by cash or local cheque (please add \$2 to cover bank charges for processing local cheques). Total payment enclosed.....

Domestic Subscription (Discount Price for Bulk Orders—Five Copies)

English edition (\$60 for five copies) Khmer edition (20,000r for five copies) Payment by cash or local cheque (please add \$2 to cover bank charges). Total payment enclosed.....

International Subscription (Individual)

- Thailand, Laos, Vietnam English edition (\$25)* Khmer edition (\$15)*
Asia and Europe English edition (\$30)* Khmer edition (\$20)*
Americas and Africa English edition (\$35)* Khmer edition (\$25)*

* Subscription includes postage. Payment by cash (in Phnom Penh) or cheque (please add \$25 to cover bank charges for processing US dollar cheques). At present CDRI can accept payment from overseas only by US-dollar denominated cheque or bankers draft. Total payment enclosed

Title: Mr Ms Dr Other
First name: Last name: Position:
Organisation / Company:
Address (CCC Box if applicable):
City / Province: Country:
Telephone: Fax:
e-mail: Tick to receive regular information about CDRI publications via e-mail

To subscribe simply fill in this form and return it to CDRI with your payment. Please make cheques payable to the Cambodia Development Resource Institute. Do not send cash through the post. Please inform the Publications Section at CDRI if your contact details change.

Btmanf& BI vbsG

EpikRkBRKq

vbsG manTkeRkomRkMig)ancU rihmrNTk&E> »m rad&saDl CasmaCkRkmRok&Pa)al en vbsG d&K [ekarB nigCaTRsIaj; EdI.)anTTV mrNP&ByagesakesAenATRk&P&Bj Kal B&fT18 km0 2003 .

vbsG)aneFBFI ak&Cbel ak Kim-yat dararIT& Canaykrq EdI)ancakec j BI vbsG edm, tAbonkarsk&afmeTot . vbsG k&yanTTV s&kmnkar&tg&td&ka k&fj3nakK&W&B&eGg enRta Ca b&ka k&enkmyFR&SavRC&v&mk&arrbs; vbsG kal B&Exmkra/ el ak Ray Hossinger CaG&k&cat&kar&to&tp&nA&exmha/ nig&N&it K.A.S. Murshid Canay&Ep&k&R&SavRC&v EdI cu b&mk&arenA&E] sPa 2003 . karvayt&ll EkraC&uel m&C&Am&N&H edm, s&nPaB nig GPiVd&An en vbsG)aneH&yer&sc)acenA&Exkm0 eday)anpl nU karyl d&ng&d&ant&ll s&tab&f&pn&kar&ry&3&eBl xb nig&Ev&g rbs; m&C&Am&N&H . vbsG s&hef&G&M&N&r&K&IN yag&RC&al e&RC&adI G&k&Cab; Bak&B&R&ad&G&S&EdI)ancU rihc&N&kdI karvayt&ll enH .

EpikRsavRCav

sk&asal ab&is&K&mit&G&BI {kmuFR&SavRC&avs&Bl&im&C&ak&are&pt&el I e&kaI neya)ay})aneF&L&g&kaI B&e&f&T127 mha 2003 . G&k t&N&ag&C&ag 5Onak; mk&B&S&B&ar&da&Pa)al sh&K&mn&G&k&pl& C&H&ny nig NGOs)anmk&cu rih&sk&asal aenH ehly)anpl nUmt&Ca&pp&adI; sk&mp&BR&SavRC&av&EdI)ane&K&ag&Tk . kar&ch&sk&Sa&EdI Ca&K&mag&rh K&ar&bs; vbsG nig vi&uas&An&GPiVd&An&es&d&ic (IDE Japan) el vi&sy k&atedr nig&t&M&aj s&B&t)anc&bs&BR&K&behly . k&ars&k&S&ar&h&K&ael k

IZ en vbsG/4DE S&BI {y&u&sa&S&B&am&v&ten&K&S&aren&A&cn&bl km&a} k&yan&B&ad&ehly&Edr . edayTTV)ann&uk&ar&|&bt&B&mi&n&Fi Rockefeller vbsG)anc&ab&ep&h&kar&S&avRC&av&yt&ll BP&AR&B&kt Rb&E&C&gen&Ba&N&C&km&u ma&X&IT&g nig&kar&na&bj p&|&it&pl&k&sk&mk&ma eday&e&R&ob&e&f&ob&Ca&ny&R&be&T&S&Ga&S&an&E&e&Tot . km&u&F&ris&B&h nig F&n&F&an&F&m&Ca&tik&B&ger&ob&C&E&ks&ar&BP&ak&S&as&B&Ba&N&C&km&C&v&tk nig&kar na&bj r&tI EdI nig&F&kar&S&B&B&S&ay&en&A&C&g&R&t&mas&enH . en&A&Ex&m&f&na vbsG r&B&G&f&an&g&cab&ep&h&ps&B&B&S&ay&e) a&H&B&mk&ay&kar&N&R&oc&ad&is&BI es&d&ic&R&ma .

m&C&Am&N&H edm, s&nPaB nig GPiVd&An (CPD) k&ic&R&C&H&mu& xb&e&S&I)an&R&ar&B&F&V&3&el k&en&A&K&g&R&t&mas&T11 q&al 2003 . G&k&B&ak&B&R&ad&L&ay)ane&pt&e&A&el b&B&ad&ic&g&2&my&cl&H d&C&akar&v&yt&em&el d&M&N&r&kar&che&Q&ah&Ca&edm nig)ane&F&kar&gar&Ca m&y&Ga&Ca&F&man&s&mt&k&ic&©edm, I&I& man&kar&B&nu&are&B&I c&B&B&at&ar&ad&e&B&I en&kar&che&Q&ah&G&ke) a&he&q&at . b&B&as&n&ps&T&ak&T&inn&ig&kare) a&he&q&at k&yan&y&km&ked&ah&R&S&ay&na&kas&ena&Edr . R&k&mb&N&H&N&H&I en CPD)an&R&tI b&mk&BR&sk&R&S&im& ext&ps&om&r&ab&vij b&n&ab&B&I) and&M&N&r&kar sk&e&C&ael k&T&2 s&B&C&h&aj R&k&b&R&K&g&T&mas; s&H&as&ma&C&k&R&km&R&ok&Sa&X&M kal B&e&f&T120-25 m&kra . R&k&men&H&k&yan&B&ad&og&Edr&nU&Ep&k&T&2 en&v&K&as&Sa&G&M&kar&R&k&B&R&K&g&T&mas; C&hd&I b&ka k&G&ok&ar CIDSE kal B&I e&f&T13-7 mha . km&u&F&S&ak&I)gen&A&am&vi&ual y&n&les&ove&P&ar&B&Pa&B RB&H&B&I&Ca&G&k&ks&ag&S&n&Pa&B)anc&bs&BR&K&b; ehly&es&ove&P&A&enH)anTTV k&are&B&j c&it&y&ager&ch . R&k&n&kar&g&arm&y&R&U)an&be&qt&e&L&g te&T&AT&B&1/2 19

TsSnavdGPiVdAnkm&a k&ian&ps&ay&Ca&P&asa&G&ge&K&Edr . Cambodia Development Review is also available in English.



ខ្សែអាស៊ី (Eksare) a&H&B&mp&S&ay&rb&S; vi&uas&An&B&H&N&H&I nig RsavRCavedm, GPiVdAnkm&a

qal17 el x2 Exemsa-mifna qal2003

vi&uas&An&B&H&N&H&I nig RsavRCavedm, GPiVdAnkm&a p&heI x&56 p&u&315 TV e&ka& P&B&J J&km&a Gasy&dan&e&R&bs&N&ny&3 Rb&G&bs&B&itel x 622 P&B&J J&km&a T&its&B& 855-23, 368-053/880-734/883-609 T&its&R& 855-23, 366-094 e-mail: cdri@camnet.com.kh / pubs@cdri.forum.org.kh website: http://www.cdri.org.kh

TsSnavdGPiVdAnkm&a

e) a&H&B&mp&S&ay&eday vi&uas&An&B&H&N&H&I nig RsavRCavedm, GPiVdAnkm&a en&A&P&B&J c&H&h 4&g&my&q&al&Pa&sa&Exp&nig&G&ge&K&sen&A&K&je&B&I d&IN&al&Ka .

TsSnavdGPiVdAnkm&a p&H& Ca&ev&T&ka&my& edm, BP&ak&Sa&B&B&ad&en&kar GPiVd&An&EdI k&B&og&E&C&H&T&B&I d&I R&be&T&sk&ma . G&t&B&t&t&and&es&d&ic&© p&H& C&H&N&mu&I vic&ar&Ek&ra&C&us&B&C&H&N&r&B&R&B&it&A&en&es&d&ic&R&be&T&sk&ma .

TsSnavdGPiVdAnkm&a s&H&K&mn&G&t&B&T&T&ad&L&ay&BR&bi&ym&it&G&k&G&an I&xit&R&t&U&C&h&t&B&I xa&R&bt&uk&S&Pa&B T&B&S&B&nig&man&G&asy&dan&pg . G&kn&B&ns& T&ad&G&S&R&t&U&ak&T&g vbsG m&mn&G&C&H&G&t&B&Tr&bs&xb& et&ah&Ca&E&ks&aren&ah&min T&aner&ob&ry&k&ed&ay . Eks&ar&T&ad&G&S&ng&R&t&U&E&ks&R&mu&I s&H&ab&kare) a&H&B&mk& . vbsG s&H&rk&S&as&IT&B&de&S&f&kare) a&H&B&mk&ed&ay&min&ca&I&ac&B&ak&Beh&tp&I .

R&k&W&S&an&ps&ay&3 vi&uas&An&B&H&N&H&I nig RsavRCavedm, GPiVdAnkm&a R&k&B&R&K&g&E&ks&H&I s&T&P&EG&m& s&B&anI/ G&k&E&ks&H&I 3 Andrew Young Eks&H&I p&|&it&km&B& G&ican&fa/ G&k&B&K&ER&B&3 y&L&S&IT&B&S& erag&B&un&2&erag&B&un&e&bn& P&B&B&J r&B&P&A&T&B&B&mk&3 y&m&Ca

r&k&S&as&IT&B&2003 vi&uas&An&B&H&N&H&I nig RsavRCavedm, GPiVdAnkm&a r&k&S&as&IT&B&K&B&y&ag&-&K&an&Ep&k&N&am&y&en&kare) a&H&B&mp&S&ay&en&H&R&T&U)anc&H&I&g T&k& b&e&S&B&S&ay& tam&TR&ng; nig&t&am&me&F&ia) a&y&ep&S&g&2&de&Ca&3 e&G&L&ic&R&t&B&k y&n&k&mf&t&cm&g>>eday&K&an&kar&G&n&B&ad&Ca&I&ay&I&K&N&G&K&S&B&I vi&uas&An&B&H&N&H&I nig RsavRCavedm, GPiVdAnkm&a&e&L&ny .

ISSN 1560-7615

T&H&N& x&S&R&t&U&el& K&H&it& s&t&uan&m&2& nig&kar&be&B&ay&I&ya&B&I; T&ad&L&ay&en&A&K&g& TsSnavdGPiVdAnkm&a K&W&ab&on&k&p&H&I r&bs&G&kn&B&ns& kar&be&B&ay&I&ya&B&I ; nig&kar&B&K&R&S&ay&T&aj&en&ah& min&Em&n&Ca&T&S&S&n&3&r&bs; vbsG&e&T .